



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Seengen und die Region

08/2022



**erismann**

Tankrevisionen  
Hauswartungen  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
www.erismannag.ch

**ASS**  
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64  
www.aquasecservice.ch

**FRANZ WIDMER**

**DÄCHER  
FASSADEN  
SPENGLEREI**

SEENGEN UND FAHRWANGEN

TELEFON 062 777 66 88

WIDMERDACH.CH



TOYOTA  
bZ4X

100% elektrisch. 100% 4x4.



10 JAHRE  
TOYOTA  
GARANTIE

TOYOTA **bz**

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 160'000 km ab 1. Inmatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichbare). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf [toyota.ch](http://toyota.ch).

**SCHLOSSGARAGE  
SEENGEN AG**

**SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG**  
Boniswilerstrasse 33  
5707 Seengen  
T +41 (0)62 767 50 90

GEMEINDE  SEENGEN

### Gemeindekanzlei Seengen

Unt. Gerbiweg 6  
5707 Seengen  
Telefon: 062 767 63 10  
E-Mail: [gemeindekanzlei@seengen.ch](mailto:gemeindekanzlei@seengen.ch)  
Web: [www.seengen.ch](http://www.seengen.ch)

### Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	07.00 – 14.00	

### Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00,  
[dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte),  
Fabienne Hunziker (fhu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh),  
Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger  
(Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr  
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698  
Online: [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli\\_ag](https://instagram.com/dorfheftli_ag)

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

Druckpartner: Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Ver-  
vielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht  
gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die  
von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentli-  
chung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei  
von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

 klimaneutral gedruckt  
Nr.: OAK-ER-11826-02649  
[www.oak-schwyz.ch/nummer](http://www.oak-schwyz.ch/nummer)

Gedruckt in der Region

printed in  
**switzerland**

## Gemeindeverwaltung

### Grüngutabfuhr

5./19. August, 2. September

### Papiersammlung

29. September

### Häckseldienst

15. September

### Gemeindeversammlung

15. November

### Feiertage

25./26. Dezember 2022

01./02. Januar 2023

**ic** immo consult  
lindenmann

Ihr persönlicher Mehrwert  
im Seetal und Freiamt

vermarkten | bewerten | verkaufen

VIVA VERDE - natürlich wohnen  
6 EFH + 2 ZFH + 1 MFH, Fahrwangen



immo consult lindenmann  
5616 Meisterschwanden

056 664 70 10  
[www.ic-lindenmann.ch](http://www.ic-lindenmann.ch)

## Aus dem Gemeinderat



### Liebe Seengerinnen

#### Liebe Seenger

Ich hoffe, Sie durften bisher einen schönen Sommer und – trotz des Feuerwerksverbots und fehlenden Höhenfeuers

– einen würdigen Nationalfeiertag geniessen. Im Folgenden einige Informationen aus meinem Res-  
sort:

#### Jugendarbeit

Sie haben dem dreijährigen Projekt einer regionalen, offenen «Jugendarbeit Oberes Seetal-Seengen» zugestimmt – herzlichen Dank! Der Start erfolgt noch diesen Monat und soll vor allem mit einer mobilen Präsenz auf den Pausenplätzen und anderen beliebten Treffpunkten unserer Dörfer erfolgen. Es werden später Projekte in allen fünf Gemeinden durchgeführt und es soll ab Herbst, neben dem bestehenden Jugendtreff in Seengen, ein weiterer Treff in Fahrwangen eröffnet werden.

#### Schule

Das Schuljahr 2021/22 war wiederum ein intensives Schuljahr, welches dem Schulleitungsteam, der Schuladministration aber auch den Lehrpersonen einiges abverlangte. Unzählige kurzfristige Stellvertreterlösungen (Corona) mussten gesucht werden und wurden mit etwas Improvisation meist auch gefunden.

Ich bin dankbar, dass die Schule Seengen zum Schulstart 2022/23 bereits alle notwendigen Lehrkräfte an Bord hat. Die Bevölkerungsstruktur von

Seengen aber auch der erarbeitete, gute Ruf der örtlichen Schule, verhelfen auch in diesem Bereich zu einem Standortvorteil.

Als besondere Herausforderung im neuen Schuljahr gilt es, die rund 70 Bezirksschülerinnen und -schüler aus dem oberen Seetal und die neuen Lehrpersonen zu integrieren. Zudem verlässt uns im Leitungsteam mit Florian Lier, Stufenleiter Oberstufe, eine wichtige, erfahrene und geschätzte Stütze. Florian herzlichen Dank für dein wertvolles und begeisterndes Engagement in Seengen! Gleichzeitig heissen wir seinen Nachfolger, Manuel Kaufmann mit den besten Wünschen herzlich willkommen.

Im Bereich der Unterstufe freuen wir uns auf den Baustart des neuen Doppelkindergartens. Nach der Projekt- und Planungsphase geht es am 11. August mit dem Spatenstich los. Bereits in einem Jahr können die beiden Kindergartenabteilungen einziehen. Aus meiner Sicht wird es ein spannendes und gelungenes Kindergartengebäude!

#### Tagesstrukturen

Trotz spürbar grösserer Nachfrage können wir auch im kommenden Schuljahr kein umfassendes Betreuungsangebot durchführen. Unserem Betreuungsangebot fehlt es an der Verlässlichkeit einer Durchführung, infolge kostendeckender Mindestteilnehmer. Dies wiederum führt dazu, dass Eltern anderswo einen «garantierten» Betreuungsplatz suchen. Mit Blick auf das neue Schulgebäude, also auf das Schuljahr 2023/24 hin, wollen wir diese Verlässlichkeit der Durchführung unse-

rer Betreuungsangebote bieten. Der Gemeinderat hat dazu bereits grünes Licht gegeben. Eine Arbeitsgruppe unter der Leitung des Bildungsrates erarbeitet die Modalitäten.

Sehr beliebt ist unser Mittagstisch. Aus unserer Kleinküche wurden in den vergangenen Monaten jeweils an zwei Wochentagen knapp je 60 Kinder und am Donnerstag sogar über 70 Kinder verköstigt. Dazu kommen täglich bis 20 Oberstufenkinder, die ihr Essen mitbringen und vor Ort aufwärmen (Selbstverpfleger). So schön der Erfolg, wir stossen an die Grenzen der vorhandenen Infrastruktur und personellen Ressourcen. Die benötigte Infrastruktur werden wir mit dem neuen Schulgebäude erhalten. Um eine einwandfreie Qualität des Essens und gute Betreuung der Kinder zu gewährleisten, bedarf das Team dringendst einer weiteren Hilfskraft (Inserat in diesem Heft).

#### Kreismusikschule

Endlich fanden nach Corona in den vergangenen Wochen wieder die üblichen Jahres- und Klas-

senkonzerte unserer KMS statt. Dankbar durften Eltern die Begeisterung und Fortschritte ihrer Kinder beim Musizieren bewundern. Die Freude über diese Auftritte war bei Lehrpersonen und Musikschulleitung spürbar und nach den schwierigen und administrativ aufwändigen Monaten mit Corona wohlthuende und bereichernde Anlässe.

Noch in Arbeit ist die angestrebte Fusion mit der Musikschule REMOS aus dem oberen Seetal. Eine solche Fusion würde beide Musikschulen klar stärken. Ressourcen könnten gebündelt werden, ein breiteres und attraktiveres Angebot – sowohl für Schüler wie auch Lehrpersonen – wäre möglich, usw. Ich bin zuversichtlich, Ihnen anlässlich der Wintergemeindeversammlung ein Zusammengehen beantragen zu können.

Ich wünsche Ihnen eine gute, gesunde und erfolgreiche zweite Jahreshälfte.

Hannes Bopp, Gemeinderat Seengen  
Schule | Jugend | Sport



**GUT ZU FUSS**  
Fusspflege

ZOE HINTERMANN  
Ihre diplomierte Fusspflegerin

Kirchmoos 12, Beinwil am See, gutzufuss.ch

MIT GEPFLEGTEN FÜSSEN IN DEN SOMMER! TERMINE NACH VEREINBARUNG: 078 237 00 73

## Gemeindenachrichten

### Prüfungserfolg

Shania Schwarz, Lernende der Gemeindeverwaltung, hat die Abschlussprüfung als Kauffrau mit Berufsmatur bestanden. Gemeinderat und Personal gratulieren ihr herzlich zu diesem schönen Erfolg und wünschen ihr auf ihrem weiteren Lebensweg viel Glück und alles Gute.

### Personelles

Am 2. August 2022 beginnt Tim Grossenbacher seine 3-jährige kaufmännische Lehre bei der Gemeindeverwaltung. Gemeinderat und Personal wünschen ihm einen guten Start und eine erfolgreiche Lehrzeit.

Als neue Sekretärin der Bauverwaltung wurde Yvonne Häfeli, Rickenbach, gewählt. Sie wird ihre Stelle am 1. September 2022 antreten. Gemeinderat und Personal freuen sich auf die Zusammenarbeit und wünschen ihr einen guten Start.

### Vergütung von krankheits- und behinderungsbedingten Kosten der Ergänzungsleistungen

Falls die IV- oder AHV-Rente nicht ausreicht, um den Lebensunterhalt zu decken, kann der Anspruch auf Ergänzungsleistungen (EL) geprüft werden. Die EL vergüten ausserdem Kosten, die wegen einer Krankheit oder einer Behinderung entstanden sind und von der Grundversicherung nicht übernommen werden.

Folgende Kosten werden vergütet:

- Kostenbeteiligung an den Leistungen der Krankenkassen (Selbstbehalt und Franchise KVG Grundversicherung)
- Einfache und zweckmässige zahnärztliche Be-

- handlungen
- Hilfe, Pflege und Betreuung zu Hause sowie in Tagesstrukturen
- Hilfsmittel, Diäten und Transporte zur nächstgelegenen Behandlungsstelle
- Ärztlich angeordnete Bade- und Erholungskuren
- Kosten Radio- und Fernsehabgabe (SERAFE)

Das Gesuch um Kostenübernahme muss bei der SVA Aargau oder bei der SVA-Zweigstelle der Gemeinde gestellt werden. Weitere Informationen finden Sie auf [www.sva-ag.ch](http://www.sva-ag.ch).

### Neubau Doppelkindergarten / Auftragsvergaben

Im Zusammenhang mit dem Neubau des Doppelkindergartens sind folgende Aufträge erteilt worden:

- Baumeisterarbeiten: Grundmann Bau AG, Suhr
- Baugrubenaushub: Glauser Tiefbau AG, Aesch
- Montagebau in Holz: Herzog Holz AG, Menziken
- Lüftungsanlagen: ASAG AG, Buchs
- Elektroanlagen: Elektro H. Hauri AG, Seengen
- Sanitäranlagen: Gut AG, Altwis
- Heizung: Hans Grüter AG, Oberkirch
- Fenster: Hauri AG, Staffelbach
- Sonnenschutz: Schenker Storen AG, Schlieren

### Beiträge an Kinderbetreuung

Die Gemeinde Seengen unterstützt die externe Kinderbetreuung finanziell. Um beurteilen zu können, ob Sie in den Genuss von Beiträgen kommen, steht auf der Homepage der Gemeinde Seengen ein Berechnungstool zur Verfügung. Sollten Sie nicht sicher sein oder Fragen zu die-

sem Thema haben, steht Ihnen das Personal der Finanzverwaltung (062 767 63 30) für Auskünfte zur Verfügung. Die finanzielle Unterstützung wird ab dem Monat ausgerichtet, in dem der Antrag eingereicht wird.

### Einbau Deckbeläge

Bei folgenden Gemeindestrassen werden nach den Sommerferien die Deckbeläge eingebaut:

- Oberer Gerbiweg
- Untere Rebenhübelstrasse
- Scheffelweg
- Fabrikweg
- Generationenweg
- Dreierstrasse

Während der Bauzeit werden Verkehrsbehinderungen nicht zu vermeiden sein. Die Anwohner werden rechtzeitig informiert. Der Gemeinderat dankt im Voraus für das Verständnis.

### Erteilte Baubewilligungen

- Karl Holliger, Seengen/Fritz Holliger, Rapperswil: Projektänderung zu Baugesuch für ein 3-Fami-

- lienhaus mit Carports, Parzelle Nr. 1341, Steinbrunnengasse
- Dorf-Papeterie GmbH, Seengen: Ersatz Werbetafel, Parzelle Nr. 1262, Gebäude Nr. 217, Poststr. 6
- Walter und Nadine Grathwohl, Seengen, für einen Sichtschutz, Parzelle Nr. 2652, Baumgartenstr. 25 b
- Immovesta AG, Zürich: Projektänderung zu Baugesuch für den Umbau eines Einfamilienhauses und den Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern, Parzelle Nr. 1220, Hinterdorfstr. 3
- Fabienne und Marcel Schoch, Seengen: Projektänderung zu Baugesuch für die Aufstockung des Wohnhauses mit Carport, Parzelle Nr. 3288, Steinbrunnengasse 7
- Daniela und Thomas Lüem, Seengen: Dreifamilienhaus, Parzelle Nr. 3077, Roosweg 18
- Bolliger Urs und Roswitha, Seengen: Ersatz einer Ölheizung durch eine Luft-Wasser Wärmepumpe, Gebäude Nr. 1000, Parzelle Nr. 3235, Riedweg 10
- Heinrich Aellig, Seengen: Ersatz einer Ölheizung durch eine Luft-Wasser Wärmepumpe, Gebäude Nr. 738, Parzelle Nr. 3045, Ermelgasse 10



marzohl  
WERBETECHNIK

Marzohl schafft neue Welten.

5734 Reinach | [marzohl.ch](http://marzohl.ch)

## Vereine

### Altershilfverein Seengen

Jeden Montagnachmittag Treffpunkt für Seniorinnen und Senioren im Aufenthaltsraum der Hüpünt 4, bei Kaffee und einem Zvieri. Jedermann ist herzlich willkommen. Vermietung von Krankenmobilen wie Rollatoren, Gehhilfen etc. Auskunft gibt Frau Polat 076 766 02 12

### Bibliothek

Montag geschlossen; Dienstag, 17.00 – 19.00 Uhr; Mittwoch, 9.30 – 11.30 Uhr; Donnerstag, 9.30 – 11.30 Uhr; 17.00 – 19.00 Uhr; Freitag, 9.30 – 11.30 Uhr; Samstag, 9.00 – 12.00 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet. Infos: [www.seengen.biblioweb.ch](http://www.seengen.biblioweb.ch)

### Boniswil-Seengen Basket

Training Damen 1: Dienstag, 19.00 – 20.30 Uhr, MZH Seengen; Freitag, 19.30 – 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Donnerstag, 20.30 – 22.00 Uhr, MZH Seengen; Samstag, 10.30 – 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Montag, 20.30 – 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: [www.boniswilbasket.ch](http://www.boniswilbasket.ch)

### Elternkreis Seengen

Infos: Marcella Lüthi, 062 777 61 00, [m.lueithi@elternkreisseengen.ch](mailto:m.lueithi@elternkreisseengen.ch), [www.elternkreisseengen.ch](http://www.elternkreisseengen.ch)

### Feuerwehrverein Seengen

Infos: Urban Stadlin, Präsident, Engestrasse 24, 5704 Egliswil, 062 777 29 15, [stadlinse@bluewin.ch](mailto:stadlinse@bluewin.ch)

### Frauenverein Seengen

**Geburtstagsfeier 80 – 100 Jahre:** Wer im Jahr 2022 seinen runden oder halbrunden Geburtstag feiert, ist herzlichst zu unserer Geburtstagsfeier eingeladen. Bei Kaffee, Kuchen und musikalischen Darbietungen möchten wir einen schönen und gemütlichen Nach-

mittag verbringen. **Sonntag, 11. September 2022** von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Seengen. Organisiert durch Musikgesellschaft, Frauenverein und Kreismusikschule Seengen. Infos: Christine Schär, [praesidentin@frauenvereinseengen.ch](mailto:praesidentin@frauenvereinseengen.ch), [www.frauenvereinseengen.ch](http://www.frauenvereinseengen.ch)

### Frauenturnverein Seengen

Turnzeiten: Montag, 18.00 – 19.00 Uhr, Turnhalle 3, Fitness/Stretching, offen für alle; Montag, 20.00 – 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Dienstag, 20.15 – 21.30 Uhr, Volleyball Mixed, Halle 3; Mittwoch, 20.00 – 22.00 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Corinne Hostettler, 079 509 19 31, [corinne.hostettler2017@outlook.com](mailto:corinne.hostettler2017@outlook.com), [www.ftvseengen.ch](http://www.ftvseengen.ch)

### Freilichttheater «Vogellisi»

**Im August 2024.** Interessierte vor und hinter der Bühne gesucht Infos: [www.freilichttheater-seetal.ch](http://www.freilichttheater-seetal.ch), 079 357 23 86

### Guuggenmusik Sompfguugger

Infos: [praesi@sompfguugger.ch](mailto:praesi@sompfguugger.ch), [www.sompfguugger.ch](http://www.sompfguugger.ch)

### Gesellschaft zum Falken und Fisch

Förderverein von Museum und Schloss Hallwyl. Präsident: Max Albrecht Fischer, Riedweg 16, Seengen, 079 640 73 87, [brecht@fischer-taeschler.ch](mailto:brecht@fischer-taeschler.ch). Während der Schloss-Saison (April bis Oktober) jeweils am ersten Sonntag des Monats, 10.30 – 12.00 Uhr Stammtisch im Schlosscafé

### Gewerbeverein Seetal

Infos: Franz Roth, Präsident, 079 657 12 80, [www.gv-seetal.com](http://www.gv-seetal.com)

### Jass-Verein «Jass-Events.ch»

Infos: [www.jass-events.ch](http://www.jass-events.ch) oder 076 723 00 06

### Jodlerchörl Seengen

Wir proben jeweils am Mittwochabend, 20.00 – 22.00 Uhr im Musikgrundschulzimmer Haus 5 der Schule Seengen. Infos: Ueli Fischer, 062 777 10 05, [au.fischer@bluewin.ch](mailto:au.fischer@bluewin.ch)

### Jugendarbeit Seengen

Infos: [www.jugendarbeit-seengen.ch](http://www.jugendarbeit-seengen.ch)

### Kleintierzüchterverein Seengen und Umgebung

Infos: Martin Urech, Präsident, Seefeldstrasse 28, 5616 Meisterschwanden, [martin-urech@bluewin.ch](mailto:martin-urech@bluewin.ch)

### Kirchenchor

Die Proben sind jeweils donnerstags, 20.00 – 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Christa Peyer, Chorleiterin, 062 842 13 65

### Krabbelgruppe Seengen

Dienstag 9.00 – 11.00 Uhr. Im Schulungsraum der Alessa, Anmeldung erforderlich. Infos: Pamela Barbieri, 078 894 46 48, [p.barbieri@elternkreisseengen.ch](mailto:p.barbieri@elternkreisseengen.ch)

### Kynologischer Verein Seetal

Infos: Bea Sager, 076 522 76 43, [www.kv-seetal.ch](http://www.kv-seetal.ch)

### Landfrauenverein

Infos: Ursula Bruder, Egliswilerstrasse 36, 5707 Seengen, 062 767 90 99, 079 441 24 21, [ursula-bruder@bluewin.ch](mailto:ursula-bruder@bluewin.ch)

### Männerturnverein Seengen

Training, Mittwoch, 20.00 – 22.00 Uhr. Infos: Gehrig Hansruedi, Präsident, 079 213 84 10, [www.mtvseengen.ch](http://www.mtvseengen.ch)

### Musikgesellschaft

Spielen Sie ein Blasinstrument und möchten Sie in der Musikgesellschaft Seengen (Brassband) mitspielen? Gesamtproben Donnerstag, 20.15 Uhr in der Aula in Seengen. Vor Konzerten und Auftritten auch Dienstagabend 20.15 Uhr. Infos: Daniel Hauser, 079 505 52 49, [www.mgseengen.ch](http://www.mgseengen.ch)

### Natur- und Vogelschutzverein Seengen

Erhalten und Pflegen von Lebensräumen für bedrohte Tiere und der Artenvielfalt einheimischer Pflanzen. Veranstaltungen zum Thema Natur. Möchten Sie die Aktivitäten des NVS Seengen aktiv oder passiv unterstützen? Infos: [www.natur-im-seetal.ch](http://www.natur-im-seetal.ch)

### Pfadi Hallwyl

Jeden zweiten Samstag spannende Aktivitäten für Kinder ab 4 Jahren bis Jugendliche. Infos: [www.pfadi-hallwyl.ch](http://www.pfadi-hallwyl.ch)

### Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: **19. August, 16. September, 21. Oktober, 18. November, 16. Dezember** um 12.45 Uhr im Restaurant Rebstock. An- und Abmeldung: Ruth Bruder, 062 777 26 01. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, [lenzburg@ag.prosenectute.ch](mailto:lenzburg@ag.prosenectute.ch), [www.ag.prosenectute.ch](http://www.ag.prosenectute.ch). Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 und 14.00 – 16.00; Ortsvertretung: Ruth Bruder, 062 777 26 01 und Brigitte Streit, 062 777 42 62

### Samariterverein

Infos: Maja Sandmeier, Präsidentin, 062 777 24 59, [majasandmeier@bluewin.ch](mailto:majasandmeier@bluewin.ch), [www.samariter-seengen.ch](http://www.samariter-seengen.ch)

## Vereine – Fortsetzung

### Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags, 14.00 – 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

### Seniorenturner Seengen

Training, Mittwochnachmittag, 16.30 – 17.30 Uhr in der Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wieder gelockert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Neumitglieder ab 65 Jahren sind bei uns herzlich willkommen. Infos: Bruno Kronenberg, Altweg 6, 5707 Seengen, 079 541 18 34, brunokronenberg@gmx.ch

### Seniorenturnerinnen Seengen

Turnzeiten: jeweils Mittwochnachmittags von 15 bis 16 Uhr in der Turnhalle 3. Wir bieten ganzheitliches sanftes Training zur Erhaltung und Aktivierung von körperlicher und geistiger Mobilität. Während dem Jahr pflegen wir auch das Kameradschaftliche durch verschiedene Aktivitäten. Wir freuen uns auf Neumitglieder ab 65 Jahren. Schau doch einfach mal vorbei. Infos: Romy Piller, 079 776 83 81 oder romy.piller@bluewin.ch

### Spielgruppe Seengen

Montag – Freitag, 8.30 – 11.00 Uhr. Infos: Pamela Barbieri, 078 894 46 48, p.barbieri@elternkreisseengen.ch

### Sport Club Seengen

Der SC Seengen sucht SpielleiterInnen für Juniorenmeisterschaftsspiele in Seengen! Gerne würden wir

auch eine Juniorenkleiderbörse an Events, max. 3x im Jahr, durchführen! Interessierte dürfen sich gerne bei Roman Roth spiko@scseengen.ch / 076 303 25 55 oder für die Kleiderbörse bei Claudia Bruder finanzen@scseengen.ch / 079 333 35 29 melden.

### Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Martin Fischer, 079 698 69 15 oder Patrick Fischer, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

### Sportschützen Seengen

Training von Mitte März bis Ende September. 300m, Donnerstagabend; 50m Kleinkaliber, Mittwochabend und Samstagvormittag. Infos: www.sportschuetzen-seengen.ch

### TonArt

Gesangsprobe, Mittwochnachmittag, 20.00 – 22.00 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während der ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Dave Würmli, 062 775 06 35, davewuermli@gmx.ch, www.tonart-seengen.ch

### Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: Marina Heusi, 079 566 21 27, marina.heusi@magicseven.ch, www.tc-hallwilersee.ch

### Trachtengruppe Seengen

Tanzprobe, Mittwoch, 20.15 – 22.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Infos: Andrea Fischer, 062 777 10 05, au.fischer@bluewin.ch

### Turnverein

Die Damen trainieren am Donnerstag, die Herren am Dienstag und am Freitag. Wir bieten wöchentlich KiTu (ab Kindergarten) und Jugi (ab 1. Klasse) an. Alle Turnzeiten

und weitere Infos sind auf unserer Webseite zu finden: www.tvseengen.ch. Präsident: Christian Büchli, Oberdorfstrasse 22, 5707 Seengen, praesi@tvseengen.ch

### Verein «Alte Schmitte»

Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Vermietung: Nelli Ulmi, 062 777 10 14. Infos: Jörg Bruder-Berli, Präsident, 062 777 42 06, vereinalteschmitte@bluewin.ch

### Verein Hammerschmiede Seengen

Gruppenbesuche der restaurierten, historischen Schmiede mit dem grössten wassergetriebenen Hammerwerk der Schweiz, kann auf Voranmeldung besucht werden. Infos: Jörg Leimgruber, Präsident, 062 777 25 68, www.hammerschmiede-seengen.ch

### Verein «Jass-Events.ch»

Infos: 076 723 00 06, www.jass-events.ch

### Volley Seetal

Wer Lust auf Volleyball hat, ist bei uns genau richtig. Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meisterschafts-

teilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen. Infos: Janina Kästli, Präsidentin, praesidium@volleyseetal.ch, www.volleyseetal.ch

### VVS Verkehrsverein Seengen

Infos: www.verkehrsverein-seengen.ch

### Wald-/Naturspielgruppe Sarmenstorf und Umgebung

Montag und Dienstag, 13.30 – 16.30 Uhr; Mittwoch, 9.00 – 12.00 Uhr im Rietenbergwald. Infos: Annette Hächler, 062 777 15 31, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, www.wald-spielgruppe.ch

### Waldspielgruppe Seengen

Montag und Dienstag, 8.45 – 11.45 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Pamela Barbieri, 078 894 46 48, p.barbieri@elternkreisseengen.ch

## Kirchgemeinden

### Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf [www.kirche-seengen.ch](http://www.kirche-seengen.ch)

Reformierte  
Kirche Boniswil Egliswil  
Hallwil Seengen

### Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Fahrwangen Meisterschwanden Seengen

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter [www.pfarreibruderklaus.ch](http://www.pfarreibruderklaus.ch)

**DIENSTHABENDE APOTHEKE**

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

**ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER**

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

## Entsorgung

### Entsorgungsstation Gerbi

Montag, 9.30–11.30 Uhr; Mittwoch, 15.00–18.00 Uhr; Samstag, 9.00–12.00 Uhr, 13.00–15.00 Uhr

#### Altglas

Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi

#### Altkleider

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi oder am Sammeltag, **22. Okt.**

#### Altmetall

Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi

#### Altöl/Fett

Entsorgungsstation Gerbi. Nicht in die Kanalisation schütten!

#### Altpapier/Karton

Jeweils donnerstags: **29. Sept., 1. Dez.** Papier und Karton **separat** gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

#### Aluminium

Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Alu ist nicht magnetisch (Alu-Signet beachten!) Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

#### Ast- und Strauchanlieferung

Annahme nur von 15.00 bis 16.00 Uhr in der

Entsorgungsstation Gerbi. Jeweils samstags: **17. Sept., 15. Okt., 12. Nov.**

#### Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben

#### Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

#### Bauschutt

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen

#### Elektrogeräte

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

#### Gifte, Chemikalien, Medikamente

Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen. Auf keinen Fall in die Kanalisation schütten!

#### Grünabfuhr

Jeweils freitags: **5./19. Aug., 2./9./16./23./30. Sept., 7./14./21./28. Okt., 4./11./18. Nov., 2. Dez.** Das Grüngut muss am Abfuhrtag um 7.00 Uhr am Abholort bereit stehen. Nur in Normcon-

tainern oder in Bündeln von max. 200cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen

Grünabfuhr-Jahresvignette:

bis 240 Liter	CHF	130.00
bis 800 Liter	CHF	380.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 2 m Länge bis 30 kg)	CHF	11.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF	11.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und VOI Migros

#### Grüngut

Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg

#### Grüngutanlieferung

Jeweils samstags: **13./27. Aug., 10./24. Sept., 8./22. Okt., 5./19. Nov. 3. Dez.** beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Annahme von 16.00 bis 17.00 Uhr. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich

#### Häckseldienst

Jeweils donnerstags: **15. Sept., 13. Okt., 10. Nov.** Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient

#### Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammeltage (NICHT am Vortag!) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen

Grundgebühren:

Haushaltsgebühr jährlich	CHF	25.00
--------------------------	-----	-------

Gebührenmarken:

Gebührenmarken rot bis 8 kg	CHF	2.20
-----------------------------	-----	------

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

Offizielle Kehrichtsäcke/Containerplombe:

17 Liter	CHF	0.80
35 Liter	CHF	1.40
60 Liter	CHF	2.20
110 Liter	CHF	3.90
Containerplombe bis 800 Liter	CHF	31.00

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur Plomben für Grossabnehmer)

#### Kerzenresten, Korkzapfen

Entsorgungsstation Gerbi

#### Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi



### Verhalten bei Trockenheit

**Gefahrenstufe 4 von 5 (grosse Gefahr) – Feuer- und Feuerwerksverbot ab Mittwoch, 27. Juli 2022, 9 Uhr**

Hinweis: Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde über allfällige weitergehende Verhaltensanweisungen

	 Siedlungsgebiet & Offenland	 Wald + 50m Abstand	 Hinweise
 Raucherware			Brennende Raucherwaren nie wegwerfen.
 Feuerstelle			
 befestigte Feuerstelle			Beachten Sie allfällige weitergehende lokale Feuerverbote! Bei offenem Feuer ist der Funkenflug zu beachten. Verzichten Sie auf das Feuern bei Wind.
 Kohlegrill			 Achten Sie in der Umgebung auf mögliche Brandrisiken und halten Sie Löschmittel bereit.
 Gas- / Elektrogrill			
 Waldhütte			 Informieren Sie sich über die Nutzungsregeln beim Eigentümer.

### Besondere Verhaltensanweisungen:

 Höhenfeuer			 Ausgenommen in befestigten Feuerstellen im Siedlungsgebiet / Offenland und sofern ein Mindestabstand von 50 Metern zum Wald eingehalten wird.
 Himmelslaternen			
 Feuerwerk			



Informationen zur Hitze und Trockenheit: <https://www.ag.ch/hitze>

### Erläuterung zum Gültigkeitsbereich:

**Wald:** Flächen mit Bäumen oder Baumgruppen  
**Offenland:** Wiesen und Felder, die ausserhalb der Ortschaften liegen  
**Siedlungsgebiet:** das Gebiet innerhalb der Ortschaften

### Rechtlicher Hinweis

Das Merkblatt soll einen vereinfachten Überblick über das Thema verschaffen. Es können keine Ansprüche daraus abgeleitet werden. Rechtlich verbindlich sind das Brandschutzgesetz, Brandschutznorm, die Brandschutzrichtlinie Brandverhütung und organisatorischer Brandschutz sowie die einschlägigen Rechtsgrundlagen und die gängige Rechtsprechung.

## Entsorgung – Fortsetzung

### Mäuseschwänze

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag von 9.30 bis 11.30 Uhr und Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr

### Nespresso-Kapseln

Entsorgungsstation Gerbi

### PET

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

### Polystyrol-Schaumstoffe

Entsorgungsstation Gerbi

### Schuhe

In brauchbarem Zustand, Entsorgungsstation Gerbi

### Sperrgut

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

### Stahlbüchsen

Nur saubere Dosen ohne Etiketten, Entsorgungsstation Gerbi

### Tierkadaver

ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr

### Tierkadaver

ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr



**Der Seenger Profi**  
für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2  
062 777 19 19

[www.elektro-hauri.ch](http://www.elektro-hauri.ch)  
[info@elektro-hauri.ch](mailto:info@elektro-hauri.ch)

Das nächste Dorfheftli erscheint am

## Mittwoch 7. September

Redaktionsschluss

Freitag, 2. September, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:  
dorfheftli.ch  
facebook.com/dorfheftli  
instagram.com/dorfheftli\_ag

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert

Die Schule Seengen sucht  
auf das Schuljahr 2022/23



### Betreuungspersonen Mittagstisch

Arbeitsbeginn ist idealerweise so bald als möglich oder nach den Herbstferien 2022. Das Pensum umfasst drei Einsätze pro Woche von 11.45 Uhr bis 13.15 Uhr. Die Wochentage (ausgenommen Mittwoch) sind abhängig von der Anzahl Anmeldungen für das kommende Schuljahr 2022/23, voraussichtlich Montag, Dienstag und Donnerstag.

#### Sie sind

- zuverlässig, engagiert und teamfähig
- flexibel

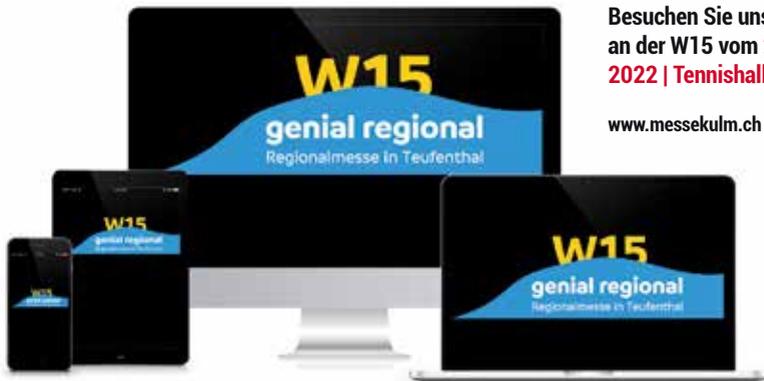
#### Sie haben

- eine positive Grundeinstellung und Wertschätzung gegenüber Kindern
- Erfahrung im Umgang mit Regeln und Grenzen
- Erfahrung mit Kindern und Jugendlichen

Haben Sie Interesse, als Betreuer/-in das bestehende Team am Mittagstisch zu unterstützen?

Bewerben Sie sich noch heute oder spätestens bis am 31. August 2022 schriftlich, telefonisch oder per Mail bei Katja Stark, Leitung Tagesstrukturen, Schulstrasse 8, 5707 Seengen, 079 866 39 28, tagesstrukturen@schule-seengen.ch.

## Regionalmesse W15 in Teufenthal



Besuchen Sie uns am Stand Nr. 21  
an der W15 vom 2. bis 4. September  
2022 | Tennishalle Teufenthal

[www.messekulm.ch](http://www.messekulm.ch)

MEDIARTS

WEBDESIGN  
GRAFIK  
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen  
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
079 432 74 23 | [info@mediarts.ch](mailto:info@mediarts.ch) | [www.mediarts.ch](http://www.mediarts.ch)

## Endspurtstimmung

*Der Eichberg bekommt ein neues Restaurant. Der Neubau ist das erste Cabrio-Restaurant der Schweiz. In einer Serie begleiten wir den aussergewöhnlichen Bau am beliebten Ausflugsziel.*



(csu) – Wer in den letzten Tagen auf den Eichberg wanderte, merkte sofort: Da hat sich etwas getan, beim Cabrio-Restaurant! Die Fassade, welche sich in einem warmen Grauton hält, ist beinahe fertiggestellt. «Wir haben absichtlich im hinteren Teil einen etwas dunkleren Grauton gewählt und diesen noch mit vertikalen Lamellen geschmückt. Das gibt etwas Spannung auf die sonst so grosse, graue Wand. Ein Licht-Schattenspiel», erklärt Eli Wengenmaier. Die Gerüste auf der Vorderseite des Gebäudes sind bereits abgebaut, auf der Rückseite kurz davor. «Es herrscht Endspurtstimmung bei uns», bestätigt Eli Wengenmaier. Auch die spezielle Cabrio-Verglasung, welche den Gästen später eine atemberaubende Aussicht ermöglicht, hat bereits ihren Platz gefunden. «Die Gläser sind eingebaut und demnächst planen wir den ersten Probelauf zum Rauf- und Runterfahren», so Wengenmaier. Aber nicht nur äusserlich, auch im Innern des Restaurants sind die Handwerker vorwärtsgekom-

men. In den Sälen laufen erste Vorbereitungen, um die Trennwände einzubauen. Die Gipser sind mit den letzten Abrieben der Wände beschäftigt und auch die Elektriker sind noch immer im Haus: «In den nächsten Tagen sollte der Stromhauptverteiler geliefert werden», erklärt Wengenmaier und ergänzt: «Dann können wir den Strom im neuen Gebäude zum ersten Mal einschalten und alle Gerätschaften Stück für Stück testen. Die gelieferten Küchengeräte und die Kühlung können in Betrieb genommen werden und natürlich auch die Belüftung in den einzelnen Räumen.» Auch personalmässig läuft alles nach Plan: «Unser Team ist fast komplett. Wir haben gute Bewerbungen erhalten. Dadurch konnten die meisten Stellen bereits besetzt werden. Nur noch einzelne Stellen sind frei, sodass das Team rechtzeitig starten kann», erklärt Wengenmaier und ergänzt: «Wir sind auf Kurs!»

## Es geht etwas im Schloss Brestenberg

*Nach 30 Jahren des Stillstands kommt Bewegung in das Schloss Brestenberg am Hallwilersee. Die Stiftung für Kunst, Kultur und Geschichte (SKKG) hat sich entschieden, das Areal zu behalten. Nun sucht sie mit einem partizipativen Verfahren innovative Ideen für ein mehrheitsfähiges und wirtschaftliches Nutzungskonzept.*



(Eing.) – Das im barocken Stil im 17. Jahrhundert erbaute Schloss Brestenberg in Seengen (AG) befindet sich seit drei Jahrzehnten im Dornröschenschlaf. Das grossflächige Areal sollte der SKKG als Depot für ihre Sammlung dienen. Nachdem sich der Stiftungsrat 2020 für einen anderen Standort, die Kulturgütersammlung in Winterthur, entschieden hat, sucht er nun nach einem neuen Nutzungskonzept für den Brestenberg. Die Stiftung behält die Schlossanlage in ihrem Besitz und plant diese für die Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Nach einer gewissen Anschubfinanzierung soll die Anlage finanziell selbsttragend sein. Längerfristig

stellt sich die SKKG eine neue Trägerschaft für Schloss Brestenberg vor.

### **Einzigartiges Kulturgut mit grossem Potenzial**

Zum Schloss gehören auch riesige unterirdische Hallen im Rohbau sowie eine Parkanlage mit Seeanstoss. Eine aussergewöhnliche Ausgangslage mit viel kreativem Spielraum. «Diese Diversität soll eine Stärke des Areals werden, die verschiedenen Nutzungsmöglichkeiten für eine breite Öffentlichkeit und wirtschaftliche Tragfähigkeit für die Betreibenden ermöglicht», sagt Stiftungsratspräsidentin Bettina Stefanini. Bei der Entwicklung einer Vision

für die Schlossanlage bindet die SKKG auch die Öffentlichkeit mit ein. Anfang Juli 2022 startete ein partizipatives Verfahren, das die Terresta AG im Auftrag der SKKG durchführt. «Ich freue mich schon sehr auf die Ideen und Inputs aus der Bevölkerung», so Stefanini.

### **Breite Abstützung wichtig**

Im Rahmen dieses partizipativen Prozesses werden einerseits Gespräche mit verschiedenen Interessengruppen (Verbänden und Behörden) geführt. Zum anderen sollen die Anwohnenden und die interessierte Bevölkerung ihre Projektideen einreichen. «Es ist der Bevölkerung ein grosses Anliegen, was mit dem Schloss Brestenberg passiert. Deshalb wollen wir die Planung breiter abstützen und so eine tragfähige Lösung suchen, die im Einklang mit dem Natur- und Denkmalschutz steht und von der Anwohnerschaft mitgetragen wird», sagt Hans Rupp, der Geschäftsführer von Terresta. «Gesucht wird eine aussergewöhnliche Immobilien- und Arealstrategie, die die Einzigartigkeit des Ortes aufgreift und mit Mut auch innovative Nutzungsmöglichkeiten schafft.»

### **Am 11. Juli ging es los**

Die erste Phase des partizipativen Verfahrens startete am 11. Juli und dauert bis Mitte August. Auf der Website [www.zukunft-brestenberg.ch](http://www.zukunft-brestenberg.ch) können Interessierte ihre persönlichen Erinnerungen und Fotos sowie Ideen für die Zukunft hochladen. An sechs Standorten rund ums Schloss rufen Plakate zur Teilnahme auf. Auf inhaltliche Vorgaben wird seitens Terresta bewusst verzichtet, um der Kreativität der Mitwirkenden freien Lauf zu lassen. In einer zweiten Phase werden die einzelnen Projektideen in internen Workshops diskutiert und daraus Gesamtkonzepte entwickelt, die in Absprache mit der Gemeinde auf ihre Machbarkeit geprüft werden. Der Stiftungsrat wählt schliesslich das überzeugendste Konzept für die Weiterentwicklung aus.

Alle Informationen auf Website [www.zukunft-brestenberg.ch](http://www.zukunft-brestenberg.ch)



**Luegä, losä, laufä.**  
**Prävention ist besser als heilen.**

**Stefan Studer**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 767 90 09, [stefan.studer1@mobiliar.ch](mailto:stefan.studer1@mobiliar.ch)

**Generalagentur Reinach**  
Javier Conde  
[mobiliar.ch/reinach](http://mobiliar.ch/reinach)

**die Mobiliar**

1204769

## Fahrschuel für'd Region us dä Region

- ⇒ für Kat. B Handgeschaltet & Automat
- ⇒ für Refresher & Kontrollfahrten
- ⇒ für Fahren im Alter
- ⇒ NEU Kat. B/E

# mike's Fahrschule

Schilfweg 3 5707 Seengen  
079 341 17 51 [www.lenkpunkt.ch](http://www.lenkpunkt.ch)

Hat Dich ein Erlebnis aus der Bahn geworfen?  
Fragst Du Dich oft, wer Du wirklich bist?  
Hast Du Ängste, die Dich begleiten?  
Fällt es Dir schwer Entscheidungen zu treffen?  
Hast Du Baustellen und Chaos im Leben?  
Fühlst Du Dich erschöpft und energielos?  
**EGAL WAS DICH BESCHÄFTIGT.  
ICH BIN FÜR DICH DA.**

**Martina Moos**  
COACHING UND BERATUNG

5712 Beinwil am See  
079 425 05 26  
[info@martinamoos.ch](mailto:info@martinamoos.ch)



[www.martinamoos.ch](http://www.martinamoos.ch)

# Wasser

Die Quelle unseres Lebens

## Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Solarwasserwärmer
- Enthärtungsanlagen

## Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10  
5707 Seengen  
Tel. 062 777 18 13

[info@bereuter-haustechnik.ch](mailto:info@bereuter-haustechnik.ch)  
[www.bereuter-haustechnik.ch](http://www.bereuter-haustechnik.ch)



HEIZUNG

BRENNERSERVICE

SANITÄR

## Fischessen der Musikgesellschaft Seengen

Das zweite Mal in Folge spielt die Blaskapelle Lublaska am traditionellen Fischessen der Musikgesellschaft Seengen auf und verwöhnt Ihre Ohren. Für den Gaumenschmaus sorgen die bekannten Eglifilets und Knusperli.

(Eing.) – Am 27. und 28. August 2022 ist es so weit, das traditionelle Fischessen der Musikgesellschaft Seengen findet zum 27. Mal statt. Dabei wird, neben den im Seetal als Insider-Tipp gehandelten Fisch-Spezialitäten, viel Musik und Unterhaltung für die ganze Familie geboten. Mit der Blaskapelle Lublaska können wir Ihnen Unterhaltung vom Feinsten bieten. Lassen Sie es sich nicht entgehen und geniessen Sie das Konzert ohne Eintrittsgebühr.

Bei schönem Wetter besteht die Möglichkeit, die leckeren Eglifilets, die fangfrischen Knusperli sowie Kaffee und Kuchen unter freiem Himmel zu geniessen. Sollte uns das Wetter nicht gut gesinnt sein, so findet der Anlass in der thematisch eingerichteten Halle auf dem Festplatz statt. Die Küchenmannschaft lädt Sie dazu gerne am Samstag ab 17 Uhr und am Sonntag zum Mittagessen ab 11.30 Uhr ein. Am Sonntagmorgen um 10.30 Uhr empfängt Sie die Musikgesellschaft Seengen unter der Leitung von Robert Rüeeggesser mit dem klassischen Frühschoppenkonzert.

Wer erinnert sich nicht gerne an die gemütliche Feststimmung bei unserem letztjährigen Fischessen? Aus diesem Grund freut sich die Musikgesellschaft Seengen, Sie auch dieses Jahr zu verwöhnen und Ihnen und Ihrer Familie ein musikalisch und kulinarisch einmaliges Wochenende zu bieten.

Weitere Infos: [www.mgseengen.ch/fischessen](http://www.mgseengen.ch/fischessen)



Zum 27. Mal findet das traditionelle Fischessen statt.



Musikalisches Highlight mit der Blaskapelle Lublaska.



Knusperli und Eglifilet im Bierteig nach Geheimrezept.



# Metzgerei Burkart

Spezialitätenmetzgerei Burkart GmbH

Unterdorfstr. 5 | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@metzgerei-burkart.ch | www.metzgerei-burkart.ch




**Verschiedene, feine Pferde-Grillspezialitäten – Auch vom Reh und Wildschwein!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Teufenthalerstrasse 27  
5724 Dürrenäsch  
062 777 15 47  
info@wildmanufaktur-arn.ch  
wildmanufaktur-arn.ch

Do: 13.30 – 18.30 Uhr  
Fr: 08.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 18.30 Uhr  
Sa: 08.00 – 14.00 Uhr



## DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.

[www.wernli-immo.ch](http://www.wernli-immo.ch)

Verkaufsmandate  
Kauf und Verkauf von Liegenschaften  
5502 Hunzenschwil  
Telefon 062 897 29 04

**wernli immobilien**



## ELEKTRO HOLLIGER

ENERGIE + KOMMUNIKATION

Planung, Ausführung,  
Service und Unterhalt

Fabrikweg 11, 5707 Seengen  
062 777 07 07  
info@elektro-holliger.ch  
www.elektro-holliger.ch

Ladenöffnungszeiten  
Mo+Do 14.00–18.30 Uhr




Die Organisierenden Lukas und Daniela Roos.



Das «Ensemble Vinorosso» spielt am ersten Konzert am 12. August.

## Die Seengener Jahreszeiten-Konzerte bringen hochkarätige Musik an den Hallwilersee

Daniela und Lukas Roos bringen mit den Seengener Jahreszeiten-Konzerten Musik auf höchstem Niveau ins Seetal. Professionelle Musizierende mit internationalen Erfahrungen spielen in einem passenden Ambiente Stücke aus verschiedenen Genres, jeweils passend zu den Jahreszeiten. Das organisierende Seengener Berufsmusikerpaar möchte die Konzertreihe in der Region etablieren und startet am 12. August mit einer Sommerserenade des «Ensembles Vinorosso» auf dem Rügel.

(pte) – Viermal jährlich sollen die Seengener Jahreszeiten-Konzerte in der Region zur Aufführung gelangen. Für die erste Saison haben Daniela und Lukas Roos vier Ensembles engagieren können, die auf dem Rügel, im kleinen Saal der Alten Schmitte, in der Senevita Hubpünt und in der reformierten Kirche Seengen aufspielen werden. Seit einem Jahr haben die klassische Cellistin und der Jazzklarinetist ihren Lebensmittelpunkt in Seengen gefunden und möchten neben der in Aarau sehr erfolgreichen Sonaare-Konzertreihe mit den Seengener Jahreszeiten-Konzerten eine kleine aber feine Ergänzung im Seetal aufbauen. «Die Stücke werden jeweils passend zur Jahreszeit ausgesucht», erklärt Lukas Roos das Konzept, «und das erste Sommerkonzert soll wenn möglich im Freien stattfinden.» In den Formationen des ersten Jahres werden die leidenschaftlichen Berufsmusiker selber mitspie-

len, um sich in Seengen vorstellen zu können. Neben der Gemeinde unterstützen unter anderem die Seengener Filiale der Valiant-Bank, die Chestonag Automation AG und die Reformierte Kirche die neue Konzertreihe. Das «Ensemble Vinorosso» wird mit acht Musizierenden am Freitag, 12. August, das Auftaktkonzert zum Thema Sommer auf dem Rügel bestreiten. Es wird der grösste Anlass der Reihe in dieser Saison sein. Da in der Pause ein Apéro vorgesehen ist, braucht es für dieses Konzert eine Reservation und es wird ein Unkostenbeitrag von Fr. 25.– erhoben. Für die folgenden Konzerte wird der Eintritt günstiger sein oder gar kostenlos mit einer Kollekte gestaltet. «Die Konzerte sollen allen die Möglichkeit bieten, Musik auf höchstem Niveau geniessen zu können», wünscht sich Lukas Roos.

[www.seengenerjahreszeitenkonzerte.ch](http://www.seengenerjahreszeitenkonzerte.ch)



**LIEBI + SCHMID AG**

- \*Beratung
- \*Service
- \*Neugeräte
- \*Reparatur

- Küchenbau
- Haushaltsgeräte

*Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft*

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK  
- SCHINZNACH-DORF

## 200 Jahre Kirche Seengen

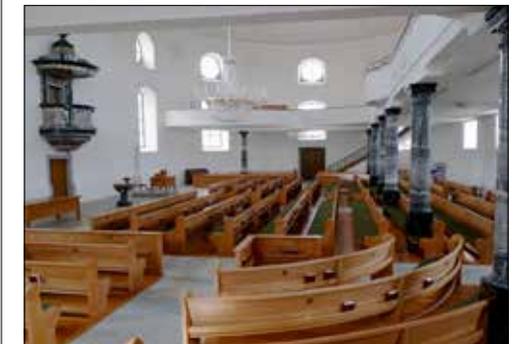
Am 3. und 4. September läuten die Kirchenglocken zum Jubiläum. 200 Jahre Kirche Seengen, das muss gefeiert werden. Eingeladen sind Gross und Klein, welche der Jubilarin gedenken möchten.



(csu) – Am 8. April 1820 fiel der alte, in die Jahre gekommene Kirchturm nach dem Mittagsgeläut von selbst um, wie ein gefälltter Baum. So steht es in den Geschichtsbüchern der Kirche Seengen. Die Menschen bauten danach eine neue, stattliche Dorfkirche. «Es war ihnen ein Anliegen, den nachfolgenden Generationen (Zitat) «ein würdiges Gotteshaus» zu hinterlassen», erzählt der Seenger Pfarrer Jan Niemeier. Und tatsächlich gelang ihnen das Vorhaben auch. Die Seenger Kirche ist und bleibt ein markanter Blickfang im Seetal: «Es ist eine Querkirche, d.h. Haupteingang, Orgel und ein Grossteil der Bänke wenden sich der Kanzel zu. Wer die Kirche zum ersten Mal betritt, mag davon überrascht sein», erklärt Niemeier und ergänzt schmunzelnd: «An der Seenger Kirche kann man aber auch verzweifeln, ihre nachhallende Akustik ist für jeden Redner eine grosse Herausforderung.» Herausragend ist zudem der stattliche Kirchturm. Mit seinen 63,43 Metern Höhe ist er der höchste reformierte Kirchturm im ganzen Kanton. Sogar von Pilatus Kulm aus kann man ihn mit blosserem Auge noch deutlich erkennen. Wie ein gross gewachsener guter Hirte wacht er über dem Seetal



und lädt die Bevölkerung ein zu freudvollem Feiern, zur inneren Einkehr und gleichsam auch zu tiefer Trauer. Am ersten Septemberwochenende soll deshalb die Jubilarin gefeiert werden. «Wir laden die Menschen unserer Kirchgemeindedörfer Boniswil, Egliswil, Hallwil und Seengen zu einem bunten Festwochenende ein. Den Auftakt bildet ein Gospelkonzert am Freitagabend. Am Samstag wartet dann ein vielseitiges Programm zwischen 11 und 16 Uhr auf Gross und Klein», verrät der Pfarrer und lädt sogleich noch zum Festgottesdienst, dem Höhepunkt der Feier, am Sonntagmorgen ein. «Es geht um die Menschen, um das miteinander Unterwegs sein – das macht Kirche aus», so Niemeier.



## feldgaragë<sup>...</sup> seengen

AUTOGARAGE UND AUTOELEKTRO

Feldgarage Seengen AG  
Egliswilerstrasse 35  
5707 Seengen

062 767 90 90  
info@feldgarage-seengen.ch  
www.feldgarage-seengen.ch

**GROSSARTIGES  
WASCHERLEBNIS  
MIT EINEM  
WOW-EFFEKT!**

Bezahlen Sie neu  
mit CHF 1.00 / 2.00 und 5.00  
und wie bisher mit Jetons



**Jetzt bewerben**

Eichberg Jobs

Die freien Stellen sind online!  
**www.Eichberg-Jobs.ch**

**AM**  
AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool  
**Regenwassersammelanlagen**  
Gartenartikel / Baukeramik  
Breiten 80, 5705 Hallwil  
Telefon 062 777 44 45, [www.water-shop.ch](http://www.water-shop.ch)

Mit Regenwasser-Nutzung  
**Geld sparen**

Besuchen Sie unsere Ausstellung

**LERNATELIER**

- Hilfe bei Konzentrationsschwierigkeiten
- Für Kinder mit ADS / ADHS
- Hilfe bei Legasthenie oder Lese-/Rechtschreibschwächen
- Mit koordinativen, visuellen und spielerischen Aufgaben zur Konzentrationsförderung
- Einzel oder in Gruppen

Für Kinder von 4 bis 14 Jahren in Seon

Termine nach telefonischer Vereinbarung  
079 272 13 20

Seetalstrasse 2, 5703 Seon  
2. Stock

## Vier Tage Friede, Freude, Ferienstimmung



(Eing.) – Die erste Ferienwoche ist für viele Kinder der Gemeinden Seengen, Boniswil Egliswil und Hallwil fest reserviert: für Basteln, Singen, Spielen, Töpfern, Backen, Wettbewerbe, leckeres Essen und natürlich jede Menge Spass in der Erlebniswoche der Reformierten Kirche. Die spezielle Woche in diesem Jahr stand unter dem Thema König David. «Hier kann man so viele neue Freunde treffen!», stellt eine kleine Teilnehmerin fest. Und das stimmt: Die Mischung aus Alt und Jung, Gross und Klein, Lebhaft und Ruhig macht die besondere Atmosphäre aus. Natürlich tragen besondere Highlights auch dazu bei, diese Woche in bleibender Erinnerung zu behalten. In diesem Jahr waren es die Abendwanderung mit dem Besuch bei Schafen, Eseln und Pferden mit einem Vulkanfeuerwerk als Abschluss, die Darbietung einer Harfenspielerin auf ihrem imposanten Instrument sowie das Streicheln lebender Schildkröten. Schildkröten? Was haben Schildkröten mit der Geschichte von König David zu tun? Die Kinder sind überzeugt, dass das

Haustier des Bezwinners von Goliath wirklich in der Bibel vorkommt. Vielleicht muss man aber nicht alles auf historische Richtigkeit prüfen.



Reformierte  
Kirche Boniswil Egliswil  
Hallwil Seengen

## Festwochenende 200-Jahr-Jubiläum Kirche Seengen



### Attraktionen

#### Freitagabend, 2. September

- ✓ 20.15 Uhr: Gospelkonzert, Apéro
- ✓ 19.30 Uhr: Disco für Jugendliche

#### Samstag, 3. September, 11.00 bis 16.00 Uhr

- ✓ Festwirtschaft, Kafistube, Kindercafé
- ✓ Kinderschminken, GschichteEgge
- ✓ SpielBahn Mellingen
- ✓ Film „Werdegang der Glocke“
- ✓ Kurzkonzerte mit den Musikgesellschaften Boniswil Seengen, Egliswil
- ✓ Tombola, Claro Stand, Flohmarkt und Gratistisch
- ✓ Buchvernissage „Evangelium in Stein“
- ✓ Historischer Vortrag „Leben in Seengen vor 200 Jahren“
- ✓ Orgelführung
- ✓ Ausstellung Konfirmandenfotos, Erzählkarten mit Anekdoten aus der Kirche
- ✓ Orientierungslauf auf dem Kirchengelände
- ✓ Kirchturbesteigung
- ✓ 16.30 Uhr: Orgelkonzert zum Abschluss des Tages

*Genaue Zeiten Anlässe siehe  
[www.kirche-seengen.ch](http://www.kirche-seengen.ch)*

#### Sonntag, 4. September, 10.00 bis 13.30 Uhr

- ✓ 10.00 Uhr: Festgottesdienst, Apéro
- ✓ SpielBahn Mellingen

## Reise der Seniorenturner nach Niederbauen



(Eing.) – 16 Turner mit ihren Partnerinnen sind am Morgen des 1. Juli um acht Uhr gut gelaunt losgefahren. Unser erstes Ziel war das Landgasthaus Bauernhof in Lauerz. Nach der Stärkung mit Kaffee und Gipfeli ging es weiter ins Bundesbriefarchiv in Schwyz. Dieses bietet einmalige Einsicht in den Werdegang der alten Eidgenossenschaft. Dieser ist anders verlaufen, als wir es in der Schule gelernt haben. So haben weder Rütlichschwur noch Morgartenschlacht stattgefunden. Es gibt auch nicht nur einen Bundesbrief. Immer wenn ein neuer Stand dazu kam, wurde ein weiterer Brief angefertigt. Ein Besuch in diesem Museum ist empfehlenswert.

Bei strömendem Regen ging es via Axenstrasse und Seelisbergtunnel nach Emmetten. Mit der

Seilbahn, welche für acht Personen Platz bietet, sind wir nach Niederbauen gelangt. Leider spielte das Wetter nicht mit. Wolken und Regen verhinderten die gute Aussicht auf die Region Vierwaldstättersee. Dafür wurden wir mit einem sehr guten Essen entschädigt. Nach einiger Zeit bei gemütlichem Zusammensein ging es wieder mit der Seilbahn runter. Nach einer kleinen Stadtrundfahrt in Luzern (der Chauffeur war ein Heimweh-Krienser) sind wir im Landgasthof Mühleholz am Baldeggersee angelangt. Mit einem Zvieri haben wir uns für die Heimreise nach Seengen gestärkt. Trotz schlechtem Wetter erlebten wir eine schöne und gemütliche Reise.



# Fischessen

## Musikgesellschaft

### Seengen

Samstag 27.08 ab 17:00 Uhr  
 Sonntag 28.08 ab 11:30 Uhr  
 Areal von Bruno Hauri Transporte



Samstag Abendunterhaltung mit



Sonntag, 10:30 Uhr

Frühschoppenkonzert MG Seengen



## Feldgarage Seengen AG – Verpassen Sie Ihrem Fahrzeug einen unvergleichbaren Glanz!

*Dass die Fahrt in einem sauberen und gepflegten Fahrzeug viel Freude bereitet, hat die Feldgarage Seengen AG schon lange erkannt und bietet ein hervorragend gewartetes Waschcenter an. Neu wurden die Aussenwaschplätze saniert und dem neuesten Stand der Technik angepasst. Power-Schaum, Schaum-Politur und Osmose-Wasser für eine optimale Reinigung sowie fleckenfreie und rasche Trocknung von selbst.*

(Eing.) – Auffälligstes Merkmal der beiden sanierten Aussenwaschplätze ist, dass sich neu die Möglichkeit einer zusätzlichen Reinigungslanze mit Powerschaum und einer Schaumpoliturbürste zur Tiefenreinigung und Lackglättung bietet. Ein achtstufiges Reinigungsprogramm kann in kurzer Zeit selbsterklärend durchlaufen werden. Neu kann der Automat direkt auch mit Bargeld CHF 1.00/2.00/5.00 bedient werden. Nur mit einer überdurchschnittlichen Wartung und dem umweltbewussten Einsatz von Pflegeprodukten werden glänzende Ergebnisse erzielt. So werden die Bürsten stets in Flüssigkeit gelagert und mehrfach täglich überprüft. Wasser alleine hat eine her-

vorragende Reinigungskraft und sollte vor jedem Einsatz von Schaum und Bürste zur unterstützenden Verwendung kommen. Die Firma KSU A-Technik AG, Wohlen, überzeugt mit der bestehenden Portalwaschanlage, daher wurde auch im Aussenbereich auf dieses Qualitätsprodukt gesetzt. Die komplett in der Schweiz hergestellte Anlage ermöglicht ein grossartiges Wascherlebnis. Eine Station für einen angenehmen Duft im Fahrzeug nach der Innenreinigung wurde ebenfalls neu in Betrieb genommen.

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.





**GARAGE FAES AG**

**GARAGE FAES AG**  
KIRCHENFELDSTRASSE 6  
5727 OBERKULM  
062 768 20 20  
www.garagefaes.ch

**Leibundgut**  
Haushaltapparate AG

**Ihr Spezialist für Haushaltgeräte**

Electrolux ZANUSSI AEG LEIBERHER



Tel. 062-777 27 27

**Waldbestattungen**

**Wald** eine harmonische Verbindung

Mit einer würdevollen Zeremonie wird die Asche bei «Ihrem» Baum beigesetzt.  
**Wir beraten Sie gerne. Wir stehen Ihnen bei.**

**SONNENTAL**  
Bestattungen | Ruth Schachtler

Menziken / Beinwil am See / Gontenschwil / [bestattungen-sonnental.ch](http://bestattungen-sonnental.ch) / 062 772 20 20

**RIO**  
besser trinken

## Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.



### Déjà-Vu – Die Essenz der Ferne

Déjà-Vu, das Weindestillat aus Frankreich, vereint die exotischen Geschmäcker dieser Welt. Dieser Apéritif duftet wie ein Tag in der Fremde und hat einen einzigartig raffinierten Geschmack. Fernöstliche Zitrusnoten, leichte Ingwerschärfe und ausgewählte Gewürze entführen die Sinne in den Orient. Déjà-Vu vereint Zutaten aus dem Herzen Europas mit Ingredienzen der geheimsten Winkel dieser Erde.



### Déjà-Vu Tonic

50 ml Déjà-Vu  
100 ml Tonic Water  
Eiswürfel  
1 Tranche Grapefruit  
1 Zweig Rosmarin

Preis: Fr. 22.90 pro Flasche

### Chandon Garden Spritz

Chandon Garden Spritz ist ein aussergewöhnlicher Schaumwein, hergestellt aus Chardonnay, Pinot Noir- und Semillon-Trauben aus einer Höhe von etwa 1000 Metern auf dem Weingut in Mendoza, mit einem besonderen Twist: ein einzigartiger Orangenbitter, handgefertigt aus lokalen argenti-

nischen Orangen, aus Kräutern und Gewürzen. Mehr nicht, einfach natürlich köstlich: keine künstlichen Aromen, kein künstlicher Farbstoff.



Chandon Garden Spritz zelebriert vollkommen natürlichen Geschmack. Die Kombination aus Chandon-Schaumwein mit aromatischen Noten von Orangenschale, sowie Kräutern und Gewürzen machen unseren Chandon Garden

Spritz einzigartig. Jede Flasche bietet komplett servierfertigen Aperitif-Genuss. Ohne künstliche Aromen. Ohne künstliche Farbstoffe. Eine perfekte Balance aus Süsse, Säure und Bitternoten. Im Geschmack würzig, spritzig und reichhaltig balanciert mit Aromen von Orange und Kräutern.

Alkoholgehalt: 11.5%

Weinfarbe: Rosé

Herstellungsprozess: Chardonnay, Pinot Noir und Semillon werden assembliert und anschliessend zweimal fermentiert, um einen aussergewöhnlichen Schaumwein zu kreieren. Vor der Abfüllung wird dem Sparkling ein aromatischer Bitterlikör mit einer Kombination aus Gewürzen und Orange (getrocknete Schale und Zesten) hinzugefügt.

Preis: Fr. 24.90. pro Flasche

## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Wo tut's denn weh?

Ninette Sarnes, FISCHER Sauerländer 2022

#### Klappentext:

Frau Dr. Huhn weiss immer Rat. Im Wartezimmer von Frau Huhn ist was los: Herr Bär hat zu viel Sahnetorte gegessen. Er hat sooo dolles Bauchweh. Die Antigrummel-Tropfen im Medizinschrank helfen bestimmt. Frau Giraffe ist den ganzen Tag mit ihrem Cabrio gefahren. Jetzt hat sie Halsschmerzen. Frau Dr. Huhn verordnet ihr schön warmes Rotlicht. Und Frau Igel hat Herzschmerz. Sie hat sich aus Versehen in eine Bürste verliebt.

#### Tipp von Susanne Hirt:

Ein lustiges Bilderbuch mit tollen Illustrationen. Kinder, die mit gemischten Gefühlen zum Arzt gehen, finden nach dieser Geschichte den Arztbesuch sicher gar nicht mehr so schlimm. Alle Tiere gehen vergnügt und geheilt wieder nach Hause. Prima zum Vorlesen.



### Shelter: Es ist deine Verschwörung – aber du bist ihr Opfer

Ursula Poznanski, Loewe 2021

#### Klappentext:

Die Idee war völlig verrückt, und sie wären niemals darauf gekommen, wenn die Party nicht so aus dem Ruder gelaufen wäre. Aus einer Katerlaune heraus erfinden Benny und seine Freunde eine irre Geschichte über au-serirdische Besucher und verbreiten sie im Internet. Gespannt wartet die Clique ab, was passiert. Zu ihrer eigenen Überraschung nehmen immer mehr Menschen die Sache für bare Münze, und Bennys Versuche alles aufzuklären, bringen ihn schon bald in Lebensgefahr.

#### Tipp von Monika Bruderer:

Ein hochaktueller Thriller über einen Streich, der zur beklemmenden Realität wird. Besonders faszinierend und gleichzeitig erschreckend sind die Mechanismen und die Auswirkungen dieser Verschwörungstheorie. Spannend und unterhaltsam geschrieben.



Unser Herz schlägt mit Leidenschaft für Tische und Stühle. Mit viel Liebe zum Detail wählen wir die besten Modelle für Sie aus, um Ihnen Ihre Zeit zu Hause so gemütlich wie möglich zu gestalten. Denn im Handumdrehen soll Ihr Tisch vom Esstisch zum Bürotisch, zum gemütlichen Platz für Spieleabende und zum Ort für eine grosse Runde mit Familie und Freunden umfunktioniert werden können. Viele unserer Modelle bieten Ihnen eine flexible Konfiguration Ihres Tisches.

Bei den Stuhlmodellen stehen zwei Dinge im Zentrum – Komfort und Gemütlichkeit. Schliesslich soll Ihr Zuhause und Ihr Platz am Tisch Ihre Komfort- und Erholungszone sein.

Nehmen Sie Platz und überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung in Dürrenäsch von den zahlreichen Möglichkeiten.



Melanie Müller  
Beraterin

#### Tipp von der Spezialistin

Unsere Möbel sollen nicht nur das Auge begeistern, sie sollen auch Ihr Herz berühren. Wir trotzen der heutigen Wegwerfgesellschaft und setzen auf Langlebigkeit und Qualität.

#### Angebot

20% Rabatt auf das Indoor Tisch- und Stuhlsortiment im August



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

## Schulbeginn und das Elterntaxi



Am Montag, 8. August 2022, ist es einmal mehr so weit und ein neues Schuljahr beginnt. Dabei werden wiederum viele neue Kinder eingeschult oder kommen in den Kindergarten. Da heisst es für die anderen Verkehrsteilnehmer noch aufmerksamer zu sein im Strassenverkehr. Sind doch die jüngsten VerkehrsteilnehmerInnen manchmal noch nicht so sicher unterwegs. Im Verkehrsunterricht werden die Kinder so ausgebildet, dass sie erst die Strasse bei einem Fussgängerstreifen überqueren, wenn die Fahrzeuge komplett zum Stillstand gekommen sind. Daher bitten wir Sie stets komplett anzuhalten (Räder stehen still), wenn Kinder die Strasse queren möchten. Sie verlieren dabei keine Zeit und Sie ermöglichen den Kindern ein sicheres Überqueren der Strasse.

Wir stellen fest, dass wieder vermehrt Kinder und SchülerInnen der Unterstufe von ihren Eltern mit dem Auto zum Kindergarten oder zum Schulhaus chauffiert werden (Elterntaxi). Das Problem dieses Verhaltens besteht darin, dass diese Eltern möglichst nahe beim Kindergarten oder Schulhaus ihre Liebsten ausladen möchten. Dabei werden oft Verkehrsregeln verletzt. Halten auf Halteverbotslinien,

Fussgängerstreifen, Trottoirs, Nichttragen der Sicherheitsgurten durch Führer oder Kinder, Laufenlassen des Motors, usw. Die Regionalpolizei ist vor allem bei Schulbeginn nach den Sommerferien mit starker Präsenz jeweils vor Ort, um die Elterntaxichauffeure auf ihr Verhalten anzusprechen. Dabei werden bei Verkehrsübertretungen auch Bussen ausgesprochen.

In diesem Zusammenhang appellieren wir einmal mehr an die Eltern schulpflichtiger Kinder sich mit dem Schulweg ihrer Kinder so auseinander zu setzen, dass der Weg zum Kindergarten oder zur Schule möglichst bald zu Fuss bewältigt werden kann. Der kürzeste Weg ist nicht immer der sicherste Weg, prüfen Sie also auch andere Wege. Üben Sie den Schulweg Ihrer Kinder bereits vor dem Schulbeginn, damit Ihr Kind bereit ist, wenn es losgeht. Wir möchten uns in diesem Sinne bei allen Eltern bedanken, welche auf das «Elterntaxi» verzichten und ihre Kinder zu Fuss in die Schule schicken.

Haben Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Thema? Die Regionalpolizei steht Ihnen gerne zur Verfügung.



## Neun Fahrzeug-Assistenzsysteme für verbesserte Sicherheit im Strassenverkehr

Sichere Strassen, Fahrtrainings, regelmässige Fahrzeugkontrollen. Das alles sind Mittel zur Erhöhung der Sicherheit auf der Strasse. Die Zahl der Unfälle ist in den letzten Jahren immer stärker zurückgegangen. Mit ein Grund sind die Sicherheitssysteme, die heute in die modernen Autos eingebaut werden. Martin Sollberger, Präsident AGVS (Auto Gewerbe Verband Schweiz), hat uns dazu Auskunft gegeben.



**Was war das erste Sicherheits-Feature, an das Sie sich erinnern können?**

Martin Sollberger: Die Sicherheitsgurte.

**Die Automobilbranche hat in den vergangenen Jahren viel in die Sicherheit investiert und immer neue Assistenten in die Fahrzeuge eingebaut. Nennen Sie uns bitte die wichtigsten Sicherheits-Assistenten, die heute in jedem Neuwagen enthalten sein sollten.**

Nr. 1: ABS (Antiblockiersystem). Es ermöglicht ein Bremsen bei gleichzeitigem Lenken, um einem Hindernis auszuweichen.

Nr. 2: Der Totwinkel-/Spurwechselassistent warnt den Fahrer, falls sich auf der benachbarten Spur ein Fahrzeug im «toten Winkel» befindet.

Nr. 3: Aktiver Spurhalte-Assistent. Die Kamera erkennt die Strassenbegrenzungen, sodass ein akustisches Zeichen erklingt, wenn der Lenker von der Spur abweicht.

Nr. 4: Die Verkehrszeichenerkennung identifiziert Verkehrszeichen und zeigt die entsprechenden Informationen im Display oder im Head-up-Display an.

Nr. 5: Automatische Scheinwerfer. Sie erkennen entgegenkommende Fahrzeuge und schalten au-

tomatic zwischen Fern- und Ablendlicht um.  
Nr. 6: Adaptive Geschwindigkeitsregelung. Sie hält einen Sicherheitsabstand zum Vorderfahrzeug ein, dessen Distanz der Fahrer unter drei bis vier Vorschlägen auswählen kann. Wenn das vorausfahrende Fahrzeug sein Tempo verlangsamt, wird die Geschwindigkeit automatisch bei gleichbleibendem Abstand zum vorderen Fahrzeug reduziert. Nimmt das vordere Auto wieder Fahrt auf, erhöht der Assistent die Geschwindigkeit ebenfalls wieder auf den eingestellten Wert. Wenn ein Auto von einer Nebenspur einfährt, passt der adaptive Geschwindigkeitsregler das Tempo ebenfalls an und erhöht die Geschwindigkeit wieder, wenn das vordere Fahrzeug wieder beschleunigt.

Nr. 7: Der Stauassistent erkennt, wenn das vordere Fahrzeug zum Stillstand kommt und bremst automatisch – bis zum vollständigen Stillstand – ab.

Nr. 8: Kollisionswarnsystem mit Bremseingriff. Wenn die Gefahr besteht, dass ein Aufprall (z.B. auf das vordere Fahrzeug oder ein anderes Hindernis) erfolgen könnte, warnt das System den Fahrer und reduziert gleichzeitig die Geschwindigkeit.

Nr. 9: Parksensoren, Rückfahrkamera, 360-Grad-Kamera mit Vogelperspektive sowie Querverkehrswarnung. Diese Assistenten helfen, mögliche Hindernisse frühzeitig zu erkennen.

## Das rote Baby-Füßli



Die Versprechungen der Werbung über das riesige Saugvermögen der neusten Windeln und die rundum zufriedenen Babys verleiten manch junge Eltern dazu, die so hoch entwickelten Windeln etwas auszunutzen und nicht so häufig zu wickeln. Doch nach wie vor gilt die Regel: «Windeln häufig wechseln, mindestens 5 Mal täglich – und zwingend nach jedem Stuhlgang.» Dabei geht es darum, dass die Babyhaut sehr empfindlich ist und beim Kontakt mit Urin und Exkrementen ebenso schnell gereizt wird. Aus dieser Reizung entsteht nach kurzer Zeit eine heftige Entzündung und schon ist sie da, die sogenannte Windeldermatitis.

Die Windeldermatitis zeichnet sich also durch stark gerötete Stellen in der Gesässfalte, am Gesäss selbst und an den Genitalien aus. Die Haut quillt auf und ist extrem schmerzempfindlich. Die Reinigung beim Windelwechsel ist schmerzhaft und kann in einigen Fällen sogar oberflächliche Blutungen auslösen. Werden bei der Reinigung zusätzlich Seifen oder Reinigungsmittel verwendet, reizen diese die geschädigte Haut noch vermehrt! Die Reinigung mit lauwarmem Wasser ist schonend und reicht aus. Nach der Reinigung lässt man die Haut an der Luft trocknen und trägt anschliessend ein Hautschutzmittel

auf. Dieses Mittel bildet eine Barriere, sodass die Haut mit den reizenden Exkrementen nicht mehr in Berührung kommt. Zu den wirkungsvollsten Hautschutzmitteln gehören Salben mit dem Wirkstoff Zink. Dieses saugt die Nässe auf und wirkt antibakteriell. Die Salbe als Grundlage bildet einen Ölfilm, der für die Barrierefunktion zuständig ist.

Viele Kinder neigen auch dazu, beim Zahnen oder auch bei einem Infekt, eine Windeldermatitis zu entwickeln, mitunter sogar eine solch starke, dass sie zu Blutungen neigt. Hier reicht die Zinksalbe unter Umständen nicht mehr aus. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Gesundheitscoach in der Kinderapotheke nach Produkten der modernen Wundversorgung. Diese können praktisch ohne Berührung aufgetragen werden, bilden ebenfalls eine Barriere und lindern so die Schmerzen und die Rötung.

Klingt die Windeldermatitis nach zwei Tagen nicht ab, dann melden Sie sich in Ihrer Kinderapotheke. Pilzinfektionen sind eine häufige Komplikation der Windeldermatitis. Nach einer Abklärung stellen wir Ihnen wirksame Produkte zusammen und beraten Sie zur Behandlung.

Barbara Kursawe, Apothekerin  
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See

## Die Digitalisierung im Gesundheitswesen

**In einem Land, in dem 93% der Haushalte am Internet angeschlossen sind und in denen sowohl die Bevölkerung als auch die Mitarbeiter im Gesundheitswesen gegenüber der Digitalisierung grösstenteils positiv eingestellt sind, bestehen eigentlich gute Voraussetzungen, den Sprung ins digitale Zeitalter auch im Gesundheitsbereich zu schaffen. Aber es hakt leider noch mächtig, was aber auch völlig normal ist.**

Digitalisierung wird in Zukunft die medizinische Versorgung der Patientinnen und Patienten deutlich verbessern können. Hierzu müssen alle Beteiligten, also sowohl der Bund (leider ist noch zu vieles kantonal geregelt), die medizinischen Fachgesellschaften und die IT-Entwickler an einem Strang ziehen und zusammenarbeiten.

In der Administration liesse sich eigentlich eine Menge Zeit sparen. In einem elektronischen Patientendossier ebenso. Die Frage ist aber: Wer generiert die Daten, für wen sind sie zugänglich und wer kann damit etwas anfangen? Ein Hausarzt generiert ganz andere Daten, mit denen ich unter Umständen als Schulter- und Kniespezialist gar nichts anstellen kann. Also muss jeder Spezialist, sei es der Neurologe, der Hautarzt oder der orthopädische Chirurg nochmals seine Daten generieren, was immens viel Zeit in Anspruch nimmt. Ich persönlich wie auch mein Praxispartner arbeiten seit Jahren mit einem digitalen Spracherkennungssystem, was die Aufgabe einfacher, aber noch nicht für uns optimal macht.

Ein anderes Beispiel, und diese Aufzählung liesse sich beliebig verlängern: Wir als Spezialisten sind sehr abhängig von Röntgenbildern und MRI-Aufnahmen. Wir haben jeweils einen Account bei den vielen Praxen oder Kliniken, zu denen wir die Patientinnen und Patienten schicken, um diese Aufnahmen anfertigen zu lassen. Hat jedoch der Hausarzt die Untersuchung dort schon angemeldet, kommen wir nicht mehr ohne zusätzlichen, deutlichen Aufwand (Anrufe, E-Mail) an diese Aufnahmen aus Datenschutzgründen heran. Noch aufwändiger wird es im Operationsaal. Ich selbst operiere keinen Patienten, bei dem ich nicht während der Operation auf die angefertigten Bilder Zugriff habe, das heisst, diese müssen auf einem grossen Bildschirm im OP aufgeschaltet und jederzeit verfügbar sein, um bestimmte Schnittebenen – bei mir vor allem von Knie oder Schulter – während der Operation nochmals anzuschauen. Diese bekomme ich aber nur über meinen oben genannten Account. Die Firewall des Patienten-Informationssystems des Spitals verhindert jedoch häufig, dass diese aufgeschaltet werden können.

Wir lösen dieses Problem von Fall zu Fall immer, aber es verdeutlicht wie viel **mehr** Arbeit ab und zu generiert wird.

Es ist an allen Beteiligten, diese Probleme zu lösen. Dann, davon bin ich fest überzeugt, wird uns allen, aber vor allem den Patientinnen und Patienten, die Digitalisierung etwas bringen.

Dr. med. Michael Kettenring

## Leishmaniose



Bereits zum zweiten Mal wurde uns der Collie mit Nasenbluten vorgestellt. Wir befragten die Besitzer, ob sie im Haushalt Rattengift anwenden würden, oder mit ihrem Hund im Süden am Mittelmeer in den Ferien gewesen seien, um möglichen Ursachen auf den Grund zu kommen. Beides verneinten sie. «Leider» wurde bei der Endoskopie der Nase in der Klinik weder ein Fremdkörper noch ein Pilzbefall (Aspergillose) gefunden. Wir waren etwas ratlos und als der Hund zum wiederholten Male Nasenbluten hatte, dazu auch noch keine Fresslust mehr zeigte und erbrochen hatte, nahmen wir Blut ab. Beim Ausfüllen des Laborantrages fiel uns die Chipnummer mit dem Ländercode 724 auf (für Spanien, die Schweiz hat 756 zuvorderst, wie bei der AHV-Nummer). Wieso denn das? Und weshalb heisst der Hund eigentlich «Gaudi»? «Das ist wegen dem spanischen Architekten Antonio Gaudi und weil wir den Hund aus Spanien adoptiert haben», antworteten die Besitzer. Hatten wir denn nicht gefragt, ob sie mit dem Hund am Mittelmeer waren? «Aber wir waren wirklich nie in den Ferien mit dem Hund, er stammt nur aus Spanien und wurde uns durch eine Tierschutzorganisation vermittelt.» Für korrekte Antworten braucht es eben auch die richtigen Fragen, das weiss

ich seither. Mit dieser Anamnese war dann der Verdacht auf eine Leishmaniose-Infektion gegeben und wurde vom Labor auch bestätigt.

Leishmanien sind einzellige Parasiten, welche durch den Stich von Sandmücken, die sich hauptsächlich in wärmeren Klimazonen wie der Mittelmeerregion aufhalten, von einem Hund zum anderen übertragen werden. Es kann lange dauern, bis die Krankheit nach der Übertragung der Leishmanien durch den Mückenstich sichtbar wird, daher hatte «Gaudi» auch erst so spät Symptome entwickelt. Und die Symptome sind sehr mannigfaltig: Hautveränderungen, Blutungen (wie Nasenbluten), Nierenschäden, vergrösserte Lymphknoten, Abgeschlagenheit, Abmagerung, Blutarmut ... Mit Medikamenten können die Krankheitssymptome reduziert und meistens eine angemessene Lebensqualität ermöglicht werden. Ganz heilbar ist die Krankheit aber nicht und die Medikamente müssen oft monate- bis lebenslang gegeben, sowie Blut- und Urinwerte regelmässig überprüft werden. Unter den Medikamenten besteht ein erhöhtes Risiko für Harnsteinbildung, weshalb zusätzlich eine purinarme Diät empfohlen wird. Wenn Sie also mit ihrem Hund in den Süden reisen, meiden Sie die Abendstunden der Dämmerung im Freien und schützen Sie Ihren Hund (und auch sich selber) mit einem Mückenrepellent (Halsband oder spot on) vor den Stichen der Sandmücke.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
[www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)

Bildnachweis: Sven Lachmann auf pixabay

## Storchenliebe – mit dem Nest verheiratet



Viele Menschen sind der Ansicht, die Störche lebten in vorbildlicher Einehe, sodass man sie als Symbol ehelicher Treue, familiären Glücks und reichen Kindersegens betrachten dürfe. Doch nichts ist falscher als das, denn Störche sind nur mit dem Nest verheiratet und nicht mit dem Partner. Im Frühjahr treffen die Männchen von ihrer weiten Afrikareise oft zuerst beim alten Nest ein. Sie fliegen also nicht im gleichen Geschwader wie ihre Weibchen. Getrennte Wege sind aber kein Grund für ein Ehedrama. Die männlichen Heimkehrer besetzen zunächst das vorjährige Nest. In der Regel erscheinen einige Tage später die Weibchen und suchen ebenfalls nach ihrem alten Nest. So kommen die Partner des vergangenen Jahres allein durch die Nesttreue wieder zusammen. Die bewährte alte Heimstätte soll auch nach halbjähriger Abwesenheit im neuen Jahr zum gemeinsamen Zuhause erklärt werden. Die Landung auf dem Eigenheim wird mit heftigen Klappern angezeigt. Damit wird allen mitgeteilt, dass der Horst auf dem Dach besetzt ist. Dann folgt umgehend die Renovation und Instandsetzung des alten Nestes. Da nicht beide zusammen eintreffen, beginnt das Warten auf den Partner. Manchmal kommt ein fremder Storch und begehrt Einlass. Doch der ansässige Storch weiss, was sich gehört und vertreibt den Neuankömmling. Erst wenn der fehlende, echte Partner oder

die letztjährige Partnerin eintrifft, wird mit dem gemeinsamen Begrüssungsklappern signalisiert, dass Einigkeit vorliegt. Die Paarbildung ist perfekt und die Storchendame lässt sich durch den freudigen Hausherrn dankbar begatten. Doch manchmal, wenn es zu lange dauert, reisst der Geduldsfaden und ein junges, suchendes Weibchen wird nach einigen Tagen Bedenkzeit vom Hausherrn akzeptiert und nimmt den Platz der fehlenden Partnerin ein. Man arrangiert sich und je weiter der Frühling fortgeschritten ist, desto kürzer fällt die Kennenlernphase aus, und die Paarbildung ist perfekt. Schon in den nächsten Tagen werden die Eier, die Früchte der Storchenliebe, ins Nest gelegt. Alles scheint gut, das Storchenpärchen ist zufrieden und glücklich. Doch wenn dann die Partnerin des Vorjahres doch noch herbeigeflogen kommt, dann gibt es Zoff. Das läuft nicht immer reibungslos ab, hängt die Altstörchin doch an ihrem alten Nest und versucht nun dieses zurückzugewinnen. Dabei ist nicht immer von vornherein klar, welche der beiden Damen das Nest als ihr Eigentum behalten kann. Manchmal wird die Neustörchin von der Altstörchin vertrieben und das Nest von fremden Federn und Eiern gereinigt. Ist die Sympathie des Männchens aber auf der Seite der Neustörchin, so kann es sein, dass die alte vertrieben wird. Auf Ende August verlassen die Störche ihre Residenz und gehen auf die Reise nach Süden. Das Nest ist dann verwaist. Der Zugtrieb ist stärker als die Treue zur Heimstatt. Wenn sie hier blieben, müssten sie in der Winterzeit verhungern. Die Storchenfamilie löst sich auf. Jeder fliegt in einer grösseren Fluggemeinschaft an sein eigenes Ziel. Dabei verlieren sich die Ehepartner und Kinder aus den Augen bis zum nächsten Jahr.

www.seckuropfer.ch



# 10 Jahre Seckuropfer TÖFFLITREFFEN 2022

Samstag, 06.08.2022 – Sonntag, 07.08.2022  
Industriestrasse 15 | 5712 Beinwil am See

## PROGRAMM Samstag, 06.08.2022

Teilemarkt	11.00 – 17.00
Ausstellung	11.00 – 20.00
Livemusik	13.00 – 18.00
Barbetrieb	ab 11.00
Festwirtschaft	ab 11.00
Campingplatzöffnung	ab 11.00
Ride-Out-Töff - Alle Zweiräder sind willkommen!	Start 14.00
Abendkasse	19.00 – 00.00
Band: Whole Lotta DC	20.00 – 23.00
Band: Beinhart	23.00 – 02.00
DJ MixMax	02.00 – 03.00

## Sonntag, 07.08.2022

Töfflitreffen	
Prüfstand	10.00 – 15.30
Ausstellung Mofa Cup	10.00 – 18.00
Festwirtschaft	11.00 – 18.00
Band: Gregory Larsen	10.30 – 12.00
Band: Me & The Operators	12.00 – 16.00
Zwei-Seen-Rundfahrt mit Töffli	Start 13.13
Ende der Veranstaltung	18.00

## «In dankbarer Erinnerung»: Im Dorfheftli verstorbener Mitmenschen gedenken

Ein Todesfall ist immer ein Schicksalsschlag. Vieles muss erledigt und organisiert werden und doch möchte man die verstorbene Person nachhaltig «in dankbarer Erinnerung» behalten. In enger Zusammenarbeit mit der Schüch-Verlag AG lanciert das Dorfheftli nun eine Möglichkeit, den Todesfall im Nachhinein allen Haushaltungen der Region mitzuteilen, die Erinnerung aufrechtzuerhalten und den Anteilnehmenden den Dank auszusprechen.



(pte) – Mit der Zustellung in hundert Prozent der Haushaltungen erreicht das Dorfheftli die Bevölkerung der Region im Vergleich zu abonnierten Zeitungen deutlich besser. Gemeinsam mit den Trauerdrucksachenspezialisten der Schüch-Verlag AG aus Gontenschwil bieten wir ab September die Möglichkeit an, im Folgemonat des Todes oder nach Wunsch der Angehörigen eine Danksagung zu publizieren. Auch eine Erinnerungsanzeige, die beispielsweise zum Jahrestag der verstorbenen Person das Gedenken aufrechterhalten soll, wird in den preislich attraktiven Angeboten zu finden sein. Gerade im Hinblick auf die zunehmende Wahl alternativer Bestattungsformen bietet eine Erinnerungsanzeige die ideale Möglichkeit der Kommunikation des Todes eines Mitmenschen und das Aufrechterhalten des Gedenkens innerhalb der Region.

### Hochwertige Anzeigen, einfach gebucht

Anzeigen unter der Rubrik «In dankbarer Erinnerung» profitieren im qualitativ hochwertigen Dorfheftli von einer speziellen Anordnung. Maximal zwei Anzeigen werden auf eine Seite platziert, die keinesfalls mit anderen Werbeanzeigen ergänzt wird. Eine Buchung ist für die Dorfheftli der Region Wynental oder der Region Seetal möglich, wobei bei beiden Varianten die Publikation in zusätzlichen Dorfheftli möglich ist. Die Anzeigen können direkt bei der Schüch-Verlag AG in Auftrag gegeben werden. Eine weitere, unkomplizierte Möglichkeit ist die direkte Online-Buchung über die Webseite des Dorfheftlis (www.dorfheftli.ch). Neben der gedruckten Variante des Dorfheftlis kann eine Danksagung oder Erinnerungsanzeige auf Wunsch zusätzlich kostenlos online geschaltet werden.

Weitere Infos und Beratung erhalten Sie unter nachstehenden Koordinaten:

Schüch-Verlag AG  
Haldenstrasse 160  
5728 Gontenschwil  
062 767 00 10  
www.schuech.ch

**schüch**  
verlag

Karten für jeden Anlass

# Ihr erfahrener Partner für Trauerdrucksachen

Eine grosse Auswahl an Trauerzirkularen, Dankeskarten, passenden Couverts und vielem mehr in über 30 unterschiedlichen Sujets finden Sie bei uns – **schuech.ch**

Wir sind persönlich für Sie da.



## Rocknacht Tennwil: Das Festival am Hallwilersee

Nach zwei Jahren Pause findet am Freitag und Samstag, 23. und 24. September, die Rocknacht Tennwil wieder statt! «Victory» und «Wig Wam» sind die Headliner, das internationale Line-up des Festivals am Hallwilersee bietet aber noch weitere Rock-Acts der Extraklasse.

(Eing.) – Die Band Victory wurde im Jahr 1984 gegründet und zählt zu den prägendsten Heavy-Rock-Acts ihres Genres. Tauf frisch und in absoluter Höchstform wird die Band um Gitarrist und Gründungsmitglied Herman Frank unter anderem ihr aktuelles Album «Gods of Tomorrow» präsentieren. Ein tolles Konzerterlebnis ist also schon am **Freitagabend, 23. September**, auf der Bühne der Rocknacht Tennwil garantiert. Serious Black werden mit ihrem kraftstrotzenden Power-Metal aus glühenden Gitarrenriffs, treibenden Grooves und hymnischen Melodien überzeugen. Big Clyde leben Rock'n'Roll mit jeder Faser live aus. Der eingängige Hardrock mit dem Energielevel einer Dampflokomotive wird ebenfalls am Freitag zu erleben sein. Erstklassigen skandinavischen Hardrock legt schliesslich die schwedische Band Coldspell nach, die bereits im Jahr 2018 an der Tennwiler Rocknacht ihr Publikum mehr als überzeugte. Die legendäre norwegische Glam-Rock-Band Wig Wam ist der Headliner am **Samstag, 24. September**. Mit ihrem neuen Album «Never Say Die» starten sie wieder voll durch und haben mit ihren neuen Songs «In My Dreams» und «Do You Wan-

na Taste It» den Sprung in die US-amerikanische Serie «Peacemaker» geschafft. Die Aufmerksamkeit auf die Band um Sänger Age Sten Nilsen ist zurzeit gross. BBR (Buddies, Beer & Rock'n'Roll) bietet Coverversionen von Rock-, Hardrock- und Heavy-Metal-Songs vom Feinsten. Mit unbändiger Spielfreude bringt die Combo um Divertimento-Komiker Manu Burkart die Stücke mindestens einen Zacken härter als das Original auf die Bühne. Direkt ins Ohr geht auch die ehrliche, kraftvolle und melodische Rockmusik von Radiant. Satte Gitarren und Soli der Extraklasse im Stil der 70er und 80er Jahre bringt die norddeutsche Band überzeugend an den Hallwilersee. Black Diamonds sind der unüberhörbare Beweis, dass Rock'n'Roll weder verstaubt noch old fashioned ist. Doctor Victor sind drei Männer aus Prag, die sich als heisseste Rock-Blues-Band Mitteleuropas bezeichnen. Beeinflusst von Grössen wie Jimi Hendrix, The Beatles oder Led Zeppelin spielen sie Gitarrensounds, die unter die Haut gehen. Für beste Unterhaltung ist also an beiden Tagen der Tennwiler Rocknacht gesorgt. Türöffnung ist am Freitag um 18 Uhr und am Samstag um 16 Uhr.

# Ihr Elektro-Partner vor Ort

**P. Hunziker Elektro**

5737 Menziken, +41 62 765 77 55

www.hunziker-elektro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter Group**



## AV Haller Solutions bringt einen hochwertigen Ton und ein gutes Bild zu einem fairen Preis ins Haus

*Im Rahmen eines «Tages der offenen Tür» präsentierte Patrick Haller am 9. Juli verschiedene Audio-, Video-, HiFi-, Multimedia- und Sicherheitslösungen. «Nach Terminvereinbarung können die Geräte im Reinacher Showroom jederzeit erlebt werden», erklärt der Inhaber der AV Haller Solutions das Konzept der individuell angepassten Beratung, die mit der fachgerechten Installation und dem persönlichen Kundendienst weit über den Verkauf hinausreicht.*

(pte) – Der Showroom der AV Haller Solutions ist seit dem Jahr 2019 an der Mühlegasse in Reinach eingerichtet. Mehrere Heimkino-, Multiroom- und HiFi-Systeme können hier direkt verglichen werden. «Neben Komplettsystemen mit einem beeindruckenden Bild- und Tonerlebnis ist oft schon mit einem hochwertigen Fernseher und einer passenden Soundbar ein tolles und preisgünstigeres Ergebnis zu realisieren», spricht Geschäftsinhaber Patrick Haller aus Erfahrung. Ein klares Qualitätsbewusstsein sollte bei der Kundin oder beim Kunden allerdings vorhanden sein. «Ich biete nur Geräte und Installationen an, hinter denen ich hundertprozentig stehen kann», erklärt Patrick Haller den Einsatz von Markenprodukten, deren Zusammenspiel getestet und für überdurchschnittlich gut empfunden wurde. Feste Öffnungszeiten hat der Showroom der AV Haller Solutions keine. Auf Terminvereinbarung nimmt sich Patrick Haller genügend Zeit für die Home-Cinema- und HiFi-Begeisterten und am Samstagvormittag kann das breite Sortiment ohne

Voranmeldung erlebt werden. Für die geschäftliche Verwendung – beispielsweise für Präsentationen in Architekturbüros oder im Bildungsbereich – bietet die AV Haller Solutions Touch-Screens im Grossformat an. Veranstalter von kleineren Anlässen können Grossbildschirme bei der AV Haller Solution auch mieten. «Wichtig ist mir die optimale Betreuung der Kundschaft nach dem Kauf der Geräte. Die Installation und ein unkomplizierter Support gehören selbstverständlich zum Service», führt Patrick Haller aus. Nicht nur in Zeiten einer Fussball-WM begeistern das Bild- und Tonerlebnis von Lösungen der AV Haller Solutions jeden Tag erneut ...



**reinach.ag**

**Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann EFZ**

Auf den 14. August 2023 bietet sich in unserer Gemeindeverwaltung die Gelegenheit, eine Ausbildung zur Kauffrau/zum Kaufmann EFZ Branche öffentliche Verwaltung zu absolvieren. Die interessante und abwechslungsreiche Ausbildung dauert drei Jahre. Je nach schulischen Leistungen besteht die Möglichkeit, die Berufsmaturität zu besuchen.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung. Das vollständige Inserat mit den Kontaktangaben findest du unter [www.reinach.ag](http://www.reinach.ag).

# Freude an Farben seit Generationen

Tag der offenen Tür  
22. Oktober 2022

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen



**Malergeschäft Steiner AG**  
Beinwil am See  
062 771 21 14  
[www.malersteiner.ch](http://www.malersteiner.ch)  
[info@malersteiner.ch](mailto:info@malersteiner.ch)

Lernen Sie uns und unseren Betrieb kennen.  
**Martina Moos-Steiner**  
Inhaberin und Geschäftsführerin



# WOHN Art

## SAX GMBH

NEUER  
STANDORT

Termine nach tel.  
Vereinbarung



Bodenbeläge	Parkett	Teppiche
Vinyl	Insektenschutz	Vorhänge/Plissee
Polsterei	Fensterfolien	Hitzefolien

Uezwilerstrasse 2 | 5614 Sarmenstorf  
056 670 11 77 | info@wohn-art.ch | www.wohn-art.ch

## FEST DER SOLIDARITÄT

SAMSTAG, 20. AUGUST 2022  
ARBEITERSTRANDBAD TENNWIL  
ab 16 Uhr Grill- und Barbetrieb

REDEN (ab 18.30 Uhr)  
JACQUELINE BADRAN  
Nationalrätin SP  
JULIA HERR  
österreichische Nationalrätin SPÖ

RAHMENPROGRAMM  
BÄNZ FRIEDLI  
Kabarettist und Sprachkünstler  
und MUSIK von DJ Catatonia

fest-der-solidaritaet.ch

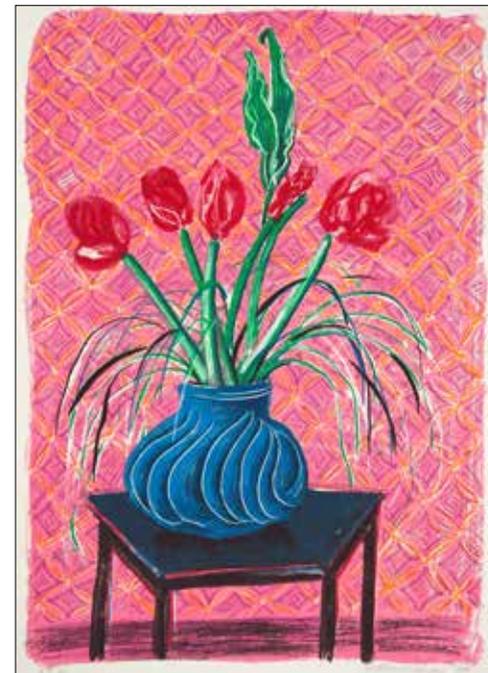


## Mit Freude und einer Prise Stolz präsentieren wir Ihnen das neue Programm der VHS Wynental

In diesen Tagen wird unser neues, umfangreiches und abwechslungsreiches Jahresprogramm in alle Haushalte im Oberwynental, Seetal sowie in Gemeinden des Michelsamtes verteilt. Schauen Sie sich das Programm genau an. Sicher ist auch etwas Spannendes für Sie dabei.

Ein besonderes Sommer-Highlight präsentieren wir Ihnen in der Sparte Kunst.

Eine Führung durch die erste umfassende Ausstellung von David Hockney in der Schweiz. Die Retrospektive im Kunstmuseum Luzern präsentiert Arbeiten von 1954 bis 2018.



Amaryllis in Vase. © David Hockney / Tyler Graphics.

porträts, oder spielerische fotografische Arbeiten und jüngere Landschaftsdarstellungen in Acryl und als digitale Animation. Höhepunkt ist das monumentale Landschaftsbild «Bigger Trees Near Wart». Dienstag, 23. August 2022, 13.30 – 14.30 Uhr  
Treffpunkt im Kunstmuseum Luzern  
Kosten: 65.– Fr. pro Person  
(Führung und Eintritt ins KML)  
Sie können nach der Führung noch im Kunstmuseum bleiben, wenn Sie das möchten.

### Informationen/Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:  
Homepage: [www.vhsag.ch/wynental](http://www.vhsag.ch/wynental)  
E-Mail: [wynental@vhsag.ch](mailto:wynental@vhsag.ch)



## 55. Hombergschwinget Sonntag, 4. September 2022

beim Gasthof Homberg ob Reinach



Anschwingen  
Jungschwinger: 8.15 Uhr

Anschwingen  
Aktivschwinger: 12.00 Uhr

Festwirtschaft im PAMO-Zelt

Unterhaltung:  
Schwyzerörgeltrio Betschart  
Alphorngruppe Leutwil

Freundlich lädt ein:  
Schwingklub Kreis Kulm



My Parents. © David Hockney.

Der Fokus von David Hockney ist immer in Bewegung. Der berühmteste lebende Künstler Grossbritanniens lässt sich nicht auf einen bestimmten Stil festlegen und erfindet sich, ganz unabhängig vom Medium, immer wieder neu. Die Ausstellung im Kunstmuseum Luzern zeigt das experimentelle Frühwerk, die berühmten Poolbilder und Doppel-

**DRUCKPRODUKTE  
AUS IHRER REGION.**

[kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

**KROMER**  
Print AG

**| FENSTER  
| TÜREN  
| INNENAUSBAU  
| MÖBEL  
| KÜCHEN**

**W. WÄLTI AG**  
Schreinerei

Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm  
Tel. 062 776 11 29  
info@schreinerei-waelti.ch  
www.schreinerei-waelti.ch



**ihre  
garten  
welt**

**Erfrischende Wasserwelten.**

[www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)



## **Garage Faes: Citroëns neue Limousine C5 X und der C5 Aircross SUV sind in Oberkulm erlebbar**

*Mit dem C5 X schliesst Citroën nach vier Jahren die Lücke einer grosszügigen Limousine in der Modellpalette. «Das neue Fahrzeug nimmt viele Citroën-typische Komfort- und Designmerkmale wieder auf und begeistert mit seinem Platzangebot», freut sich Roman Faes über das neue Flaggschiff. Ebenfalls in Oberkulm eingetroffen ist der Citroën C5 Aircross SUV, der ein selbstbewusstes und dynamisches Styling mit unübertroffenen Komfoteigenschaften vereint.*

(pte) – «Drei bis vier Monate beträgt die Lieferzeit für die meisten Fahrzeuge aus der Citroën-Palette aktuell, für den neuen C5 X geringfügig länger», erklärt Roman Faes die derzeit nicht einfache Situation in der Autobranche. Das Team der Garage Faes setzt alles daran, den Kundinnen und Kunden die Wunschfahrzeuge ausliefern zu können. «Selbst in Notfällen wie nach einem nicht reparierbaren Unfallschaden sorgen wir für Mobilität», zeigt Verkaufsberater Peter Speck die unkomplizierten Möglichkeiten einer zwischenzeitigen Occasions-einlösung auf. Bei den Auslieferungen nimmt die Zahl von Hybrid- und reinen Elektrofahrzeugen stetig zu. «Der Elektroantrieb eines Hybridfahrzeuges reicht heute für viele Fahrten des Alltags völlig aus. Mit dem zusätzlichen konventionellen Benzinantrieb ist man auch auf längeren Reisen immer auf der sicheren Seite», bringen Hybridfahrzeuge für Roman Faes zurzeit den grössten Nutzen. Die neuen Modelle Citroën C5 X und C5 Aircross sind beide mit Hybridantrieb erhältlich,

der jeweils nur rund 15 Prozent mehr als die reine Benzinvariante kostet. Fünf Jahre oder 100 000 Kilometer umfasst die Garantie heute auf die gesamte Citroën-Palette, bei Hybrid- und Elektrofahrzeugen wird gar über acht Jahre oder 160 000 Kilometer eine 70-prozentige Batterieleistung gewährleistet. Mit dem C5 X ist nach vierjährigem Unterbruch wieder eine innovative Limousine im Programm. Als Weltpremiere ist die exklusiv für Citroën entwickelte Advanced-Comfort-Federung verbaut und mit seinem grosszügigen, raffinierten Innenraum bietet sich das Fahrzeug für die langen Strecken von Aussendienstmitarbeitenden oder anspruchsvollen Privatkunden an.





Raffael Dietschi (links) und Phil Gloor arbeiten schon einige Jahre Hand in Hand als Maler zusammen.

## «Paintrollers»: Zwei Maler starten in die Selbstständigkeit und sind bereits ein eingespieltes Team

*Phil Gloor und Raffael Dietschi kennen sich seit ihrer Jugendzeit in Menziken. Unter dem Namen «Paintrollers» bringen die jungen Berufsleute nun als Team frischen Wind ins Maler- und Gipsergewerbe. «Wir verschönern Dein Zuhause!», ist dabei mehr als ein Slogan, denn Kundenzufriedenheit und Qualität stehen für die beiden Maler klar an erster Stelle.*

(pte) – Seine Ausbildung zum Maler hat Phil Gloor in Gränichen absolviert. In Kontakt mit seinem späteren Traumberuf ist er aber bereits in früher Kindheit gekommen – im Malergeschäft seines Grossvaters Josef Sacher an der Bifangstrasse 6 in Menziken. «Schon früh durfte ich mithelfen und erhielt bereits in meiner Jugendzeit einen umfassenden Einblick in das Berufsfeld des Malers», ist Phil Gloor seinem Grossvater noch heute

sehr dankbar. Mit Raffael Dietschi verbindet Phil Gloor eine jahrelange Freundschaft. Beide sind in Menziken aufgewachsen und haben sich bei der Berufswahl schliesslich identisch entschieden. Raffael Dietschi lernte sein Handwerk im luzernischen Pfeffikon, wo die beiden auch erstmals als Team zusammengearbeitet haben. Eine weitere Station folgte in Emmen. «Wir hatten schon länger die Idee, zusammen ein eigenes Malerge-

schäft aufzubauen», erklärt Phil Gloor den logischen Schritt hin zu den «Paintrollers». In umfassenden Aus- und Weiterbildungen verfeinerten beide vorgängig ihre Arbeitsweise, lernten neben dem Malen auch Techniken wie Gipsen, Spritzen, Tapezieren und das Ausführen von dekorativen Arbeiten im Aussen- und Innenbereich. «Wir verschönern Dein Zuhause!» haben sich die beiden unkomplizierten «Paintrollers» fest vorgenommen. «In unserem Berufsfeld gibt es heute unzählige Möglichkeiten von Materialien und Techniken. Wir finden mit unserer umfassenden Beratung stets die optimale Lösung für unsere Kundschaft und führen diese qualitativ hochwertig aus», ist Phil Gloor überzeugt. «Malerarbeiten sind für uns beide eine grosse Leidenschaft», ergänzt Raffael Dietschi, «und in Weiterbildungskursen können wir unser Wissen ständig um neue Produkte oder das laufend vergrösserte Angebot von umweltfreundlichen Materialien erweitern.»

### «Wir verschönern Dein Zuhause!»

Gerade im Bereich von Innenräumen kennen die «Paintrollers» viele Möglichkeiten zur Verschönerung von Wohnräumen durch Farbe. «Farben beeinflussen das Wohlbefinden des Menschen deutlich», weiss Phil Gloor aus Erfahrung und führt aus,

dass die Wahl des Materials beispielsweise auch Auswirkungen auf die Akustik oder das Raumklima habe. Dass die Teamarbeit der beiden «Paintrollers» hervorragend klappt, hat sich in der Vergangenheit bereits öfter gezeigt. «Wenn ich auf der Leiter stehe und eine bestimmte Handbewegung mache, weiss Raffi ohne weitere Kommunikation, was ich gerade benötige und reicht es mir hinauf», spricht Phil Gloor über für die beiden selbstverständliche Abläufe, die bei der Kundschaft etliche Male für Erstaunen sorgen. Für die Zukunft wünscht sich das «Paintrollers»-Team die Etablierung im Markt und das Vertrauen der Kundschaft. «Ganz wichtig ist uns aber auch der Erhalt und die Pflege unserer jahrelangen Freundschaft», erklären die beiden Jungunternehmer unisono, die als eingespieltes Team in ihre Selbstständigkeit starten.



# HINTERMANN

GARTENGESTALTUNG

SOMMERFERIEN IM EIGENEN GARTEN?  
MIT UNS SIND SIE GENAU RICHTIG!

INDUSTRIESTRASSE 1315 | 5728 GONTENSCHWIL  
TELEFON 062 517 47 00  
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH  
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH



# 125 Jahre

stv  
boniswil

Festzelt bei der Schule Boniswil  
mit Festwirtschaft und Kafi-Stube

FR, 2. September 2022, ab 17 Uhr  
Familienplausch, Jugi Turn-Show

SA, 3. September 2022, ab 17 Uhr  
Jubiläumsfeier mit Gastvereinen  
Party feat. DJ Schlagerhirsch  
DJ Marc Improof

Tickets & weitere Informationen:  
[www.stvboniswil.ch](http://www.stvboniswil.ch)



# ATEM TRAINING

Jetzt anmelden  
056 667 04 40

sprechstunde  
doktor stutz



**Physiotherapie &  
MTZ Bugmann**  
Hauptstrasse 17  
5616 Meisterschwanden

Medizinisches Trainings Therapie Zentrum

Tel. 056 667 04 40 • [www.mttz.ch](http://www.mttz.ch)

# Ladenstrasse

## Seon Unterdorf



Am 17. September  
findet der  
22. Herbstmarkt statt!

Gratis Parkplätze!

[www.ladenstrasse-seon.ch](http://www.ladenstrasse-seon.ch)



Telefon 062 775 05 15  
[info@schmideisenwaren.ch](mailto:info@schmideisenwaren.ch)



Telefon 062 775 06 48  
[papeterie-unterdorf@bluewin.ch](mailto:papeterie-unterdorf@bluewin.ch)



Telefon 062 775 12 28  
[drogerie-wenger@swissonline.ch](mailto:drogerie-wenger@swissonline.ch)



Telefon 062 775 31 40  
[www.hollinger.ch](http://www.hollinger.ch)



Telefon 062 775 11 24  
[www.metzgerei-burkart.ch](http://www.metzgerei-burkart.ch)



Telefon 062 775 44 04



Telefon 062 775 20 40  
[www.restaurant-unterdorf-seon.ch](http://www.restaurant-unterdorf-seon.ch)

**BÄCKEREI SEON**  
Demirbas

Telefon 076 470 52 52  
[demirbas-baekerei-seon@hotmail.ch](mailto:demirbas-baekerei-seon@hotmail.ch)



Telefon 062 775 11 53  
[www.doebeli-sport.ch](http://www.doebeli-sport.ch)



Telefon 062 775 33 30  
[www.zentrumapothekeseon.ch](http://www.zentrumapothekeseon.ch)

**Zweiradsport  
FISCHER**

Telefon 062 775 16 68  
[www.fischer-bike.ch](http://www.fischer-bike.ch)

# SEENGENER

GEMEINDE  SEENGEN

## JAHRESZEITEN-KONZERTE

Rügelserenade

**ENSEMBLE VINOROSSO**

Freitag, 12. August 2022 um 19 Uhr auf dem Rügel

Reservation und Infos: [www.seengenerjahreszeitenkonzerte.ch](http://www.seengenerjahreszeitenkonzerte.ch)



Ihre Rettungsschwimmer



Presenting Partner



# Hallwilerseeschwimmen

52. Volksschwimmen, 3. Sept. 2022

Info: [www.hallwilerseeschwimmen.ch](http://www.hallwilerseeschwimmen.ch)

Neue  
Streckenführung



**Sie wollen umbauen oder renovieren?**

**Anruf genügt 079 485 02 87.**

**Grundmann Bau AG**

Poststrasse 10, 5707 Seengen und Wynenfeld 10, 5034 Suhr  
062 855 23 23, [www.grundmann.ch](http://www.grundmann.ch)

**Grundmann**

Die Baumeister